

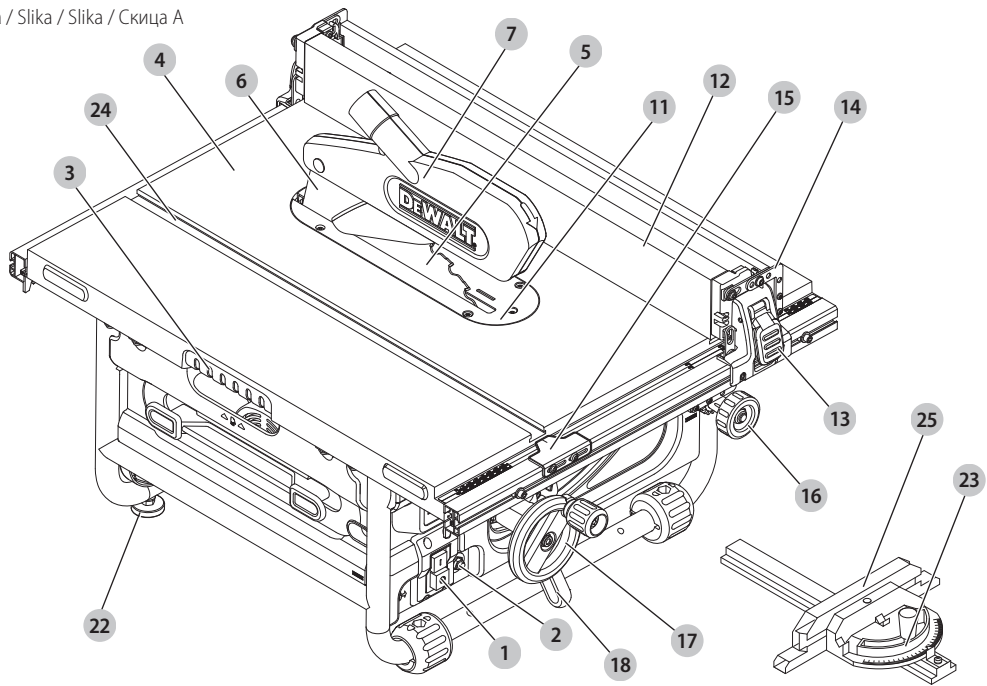
DEWALT®

382015 - 09 BAL

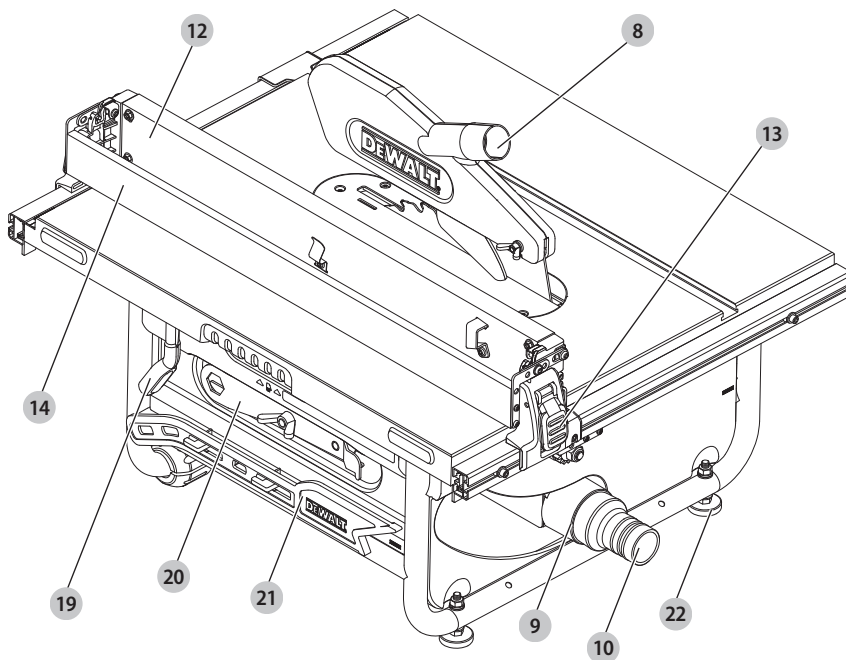
DW745

Slovenščina	(Prevod originalnih navodil)	7
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	17
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	27
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	37

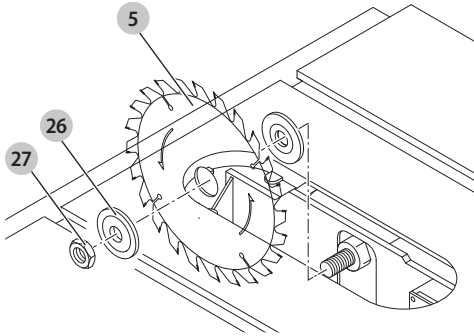
Slika / Slika / Slika / Скица А



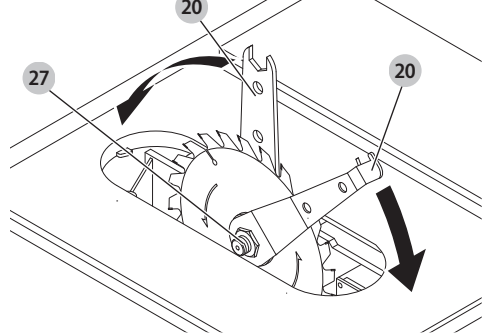
Slika / Slika / Slika / Скица В



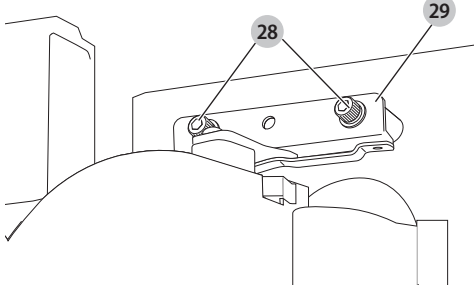
Slika / Slika / Slika / Скица C



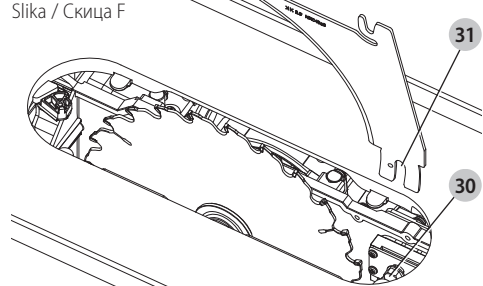
Slika / Slika / Slika / Скица D



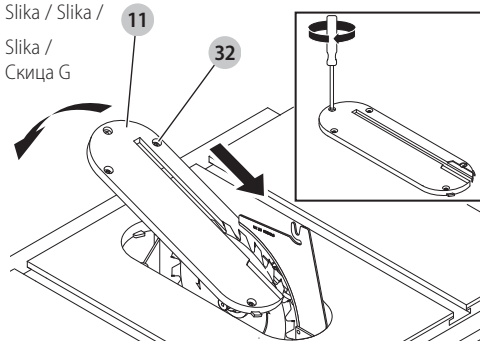
Slika / Slika / Slika / Скица E



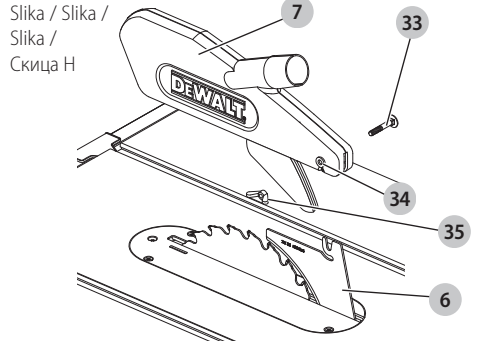
Slika / Slika / Slika / Скица F



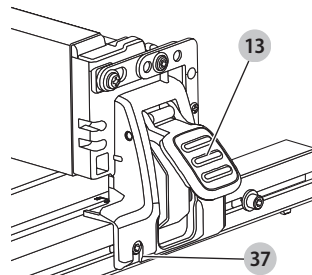
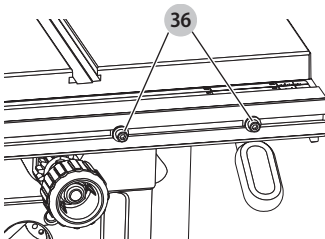
Slika / Slika / Slika / Скица G



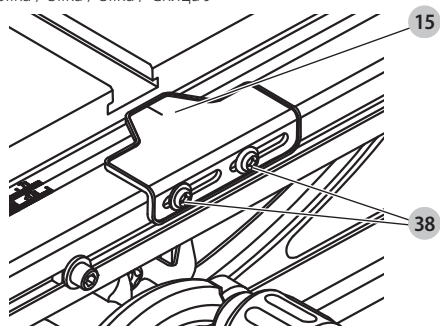
Slika / Slika / Slika / Скица H



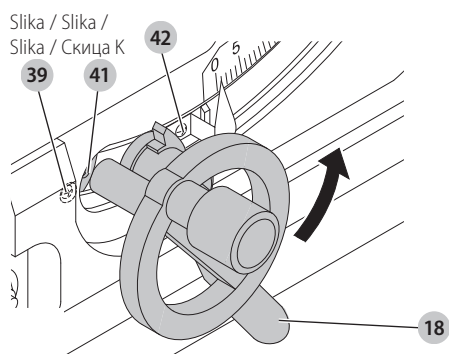
Slika / Slika / Slika / Скица I



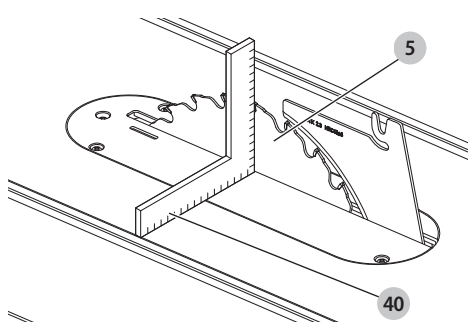
Slika / Slika / Slika / Скица J



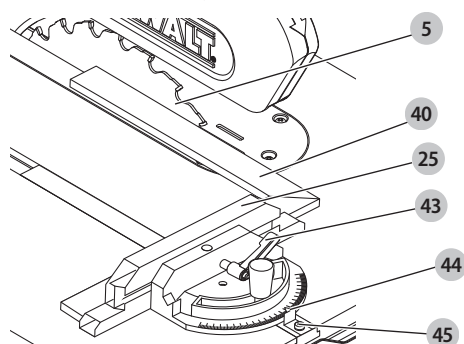
Slika / Slika / Slika / Скица K



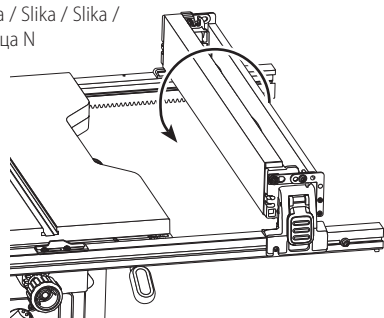
Slika / Slika / Slika / Скица L



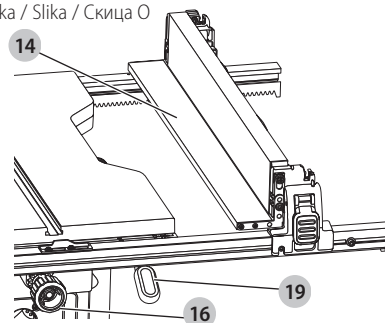
Slika / Slika / Slika / Скица M



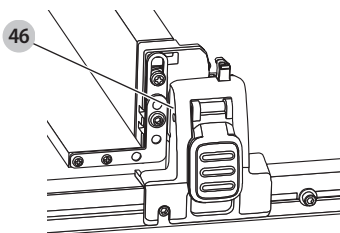
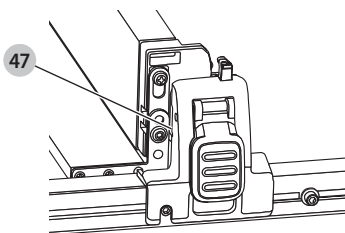
Slika / Slika / Slika / Скица N



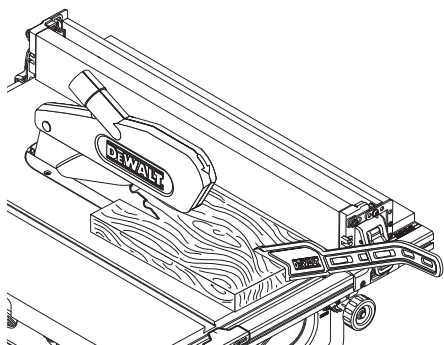
Slika / Slika / Slika / Скица O



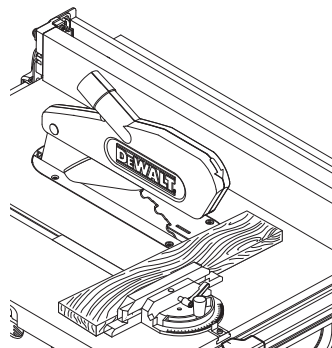
Slika / Slika / Slika / Скица P



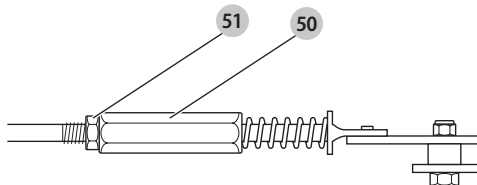
Slika / Slika / Slika / Скица Q



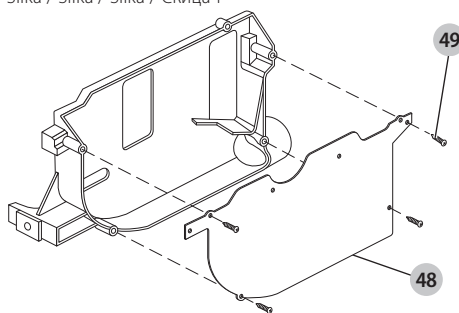
Slika / Slika / Slika / Скица R



Slika / Slika / Slika / Скица S



Slika / Slika / Slika / Скица T



NAMIZNA ŽAGA

DW745

Čestitamo!

Izbrale ste orodje DEWALT. Na osnovi večletnih izkušenj, inovacij in temeljitega razvoja izdelkov je DEWALT eden najbolj zanesljivih partnerjev na področju električnega orodja.

Tehnični podatki

		DW745-QS/GB	DW745-LX
Napetost	V_{AC}	230	115
Tip		4	4
Moč motorja (vhodna)	W	1850	1700
Moč motorja (izhodna)	W	970	820
Število vrtljajev v prostem teku	min^{-1}	3800	4800
Premer žaginega lista	mm	250	250
Izvrtna žaginega lista	mm	30	30
Debelina žaginega lista	mm	2,2	2,2
Debelina razpornega klina	mm	2,3	2,3
Globina reza pri 90°	mm	77	77
Globina reza pri 45°	mm	55	55
Zmogljivost vzdolžnega rezanja	mm	610	610
Skupne mere	cm	570 x 700 x 466	570 x 700 x 466
Teža	kg	22	22
Vrednosti emisij hrupa in tresljajev (vektorska vsota treh smeri) v skladu z EN61029-2-1:			
L_{PA} (raven emisije zvočnega tlaka)	dB(A)	96	96
L_{WA} (raven zvočne moči)	dB(A)	109	109
K (negotovosti za dano raven zvoka)	dB(A)	3	3

Raven emisije tresljajev, navedena v teh tehničnih podatkih, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preizkusom, določenim v EN61029, in jo je mogoče uporabiti za medsebojno primerjavo orodij. Uporabiti jo je mogoče za predhodno oceno izpostavljenosti.



OPOZORILO: Navedena raven tresljajev predstavlja raven pri glavnih načinih uporabe orodja. Toda če orodje uporabljate za druge vrste dela, z različnim priborom ali če ga slabo vzdržujete, so lahko emisije tresljajev drugačne. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem obdobju delovanja.

Ocena ravni izpostavljenosti mora upoštevati tudi čas, ko je orodje izključeno oz. ko deluje, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Seznajte se z in sprejmite dodatne varnostne ukrepe, da bi zaščitili delavca pred učinki tresljajev, kot so npr. vzdrževanje orodja in opreme, vzdrževanje toplote rok, organizacija delovnih postopkov.

OPOMBA: Preklapljanje lahko povzroči kratkotrajne spremembe ali napetosti ali nihanja. Pod neugodnimi pogoji na sistemih javnega napajanja z napetostjo lahko pride do poškodb drugih naprav. Do motenj ne bo prišlo, če je impedanca manjša

od 0,25 Ohma. Vtičnice za ta električna orodja morajo imeti varovalke s 16 ampersko prekinitevijo z inertnimi značilnostmi.

Izjava EU o skladnosti

Direktiva o strojih



Namizna žaga DW745

DEWALT izjavlja, da so izdelki, opisani pod **Tehničnimi podatki** v skladu z:

2006/42/ES, EN61029-1:2009 +A11:2010, EN61029-2-1:2010
Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2014/30/EU in 2011/65/EU.
Za več informacij se povežite s podjetjem DEWALT na naslovih v nadaljevanju ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične datoteke in daje to izjavo v imenu DEWALT.



Markus Rompel
Direktor inženiringa
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Nemčija
20. 8. 2016



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti poškodb preberite navodila za uporabo.

Definicije: Napotki za varno uporabo orodja

Spodnje definicije opisujejo stopnjo resnosti vsakega opozorilnega znaka. Preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.



NEVARNOST: Pomeni neposredno nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če je ne preprečite.



OPOZORILO: Označuje posredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.



PREVIDNOST: Pomeni potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjšo ali srednje hudo telesno poškodbo, če je ne preprečite.

OPOMBA: Pomeni situacijo, ki ni povezana s telesno poškodbo, ampak bi lahko povzročila poškodbo lastnine, če je ne preprečite.



Pomeni nevarnost električnega udara.



Pomeni nevarnost požara.

Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to vodi do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

SHRANITE VSA OPOZORILA IN NAVODILA TUDI ZA UPORABO V PRIHODNJE

Pojem "električno orodje" v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali baterijsko orodje (brez kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- Delovni prostor mora biti vedno čist in dobro osvetljen.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer na krajih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlapce.
- Poskrbite, da bodo med obratovanjem električnega orodja otroci in prisotni zadosti oddaljeni.** Če vas zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- Vtikači električnih orodij morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršen koli način. Uporaba adapterskih vtičakov v kombinaciji z zaščitnim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena.** Nespremenjeni vtičači in ujemajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- Izogibajte se telesnim stikom z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- Pazite, da ne poškodujete električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtičaka iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja.** Poškodovani kabli ali zavozlani kabli povečujejo tveganje za električni udar.
- Pri delu na prostem uporabite električni kabel, ki je primeren za delo v zunanjih pogojih.** Uporaba ustreznega podaljška kabla za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.
- Če je uporaba orodja v vlažnih razmerah nujna, uporabite napajanje, opremljeno s stikalom na diferencialni tok (RCD).** Uporaba stikala na diferencialni tok RCD zmanjšuje tveganje za električni udar.

3) Osebna varnost

- Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabite zdravo pamet, ko uporabljate električno ročno orodje. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
- Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščita sluha med delom z orodjem zmanjšujejo ali preprečujejo telesne poškodbe.
- Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred prikloпом na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
- Pred vkloпом orodja odstranite z orodja nastavitveno orodje ali ključ za maticе.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtiljvem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne nagibajte se predaleč ali segajte previsoko. Poskrbite za varno stojišče in ravnotežje v vsakem trenutku.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

f) **Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko in rokavicami se ne približujte premikajoče se delom orodja.**

Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.

g) **Če je omogočen priklop na sisteme za odsesavanje in zbiranje prahu, poskrbite, da bodo te naprave pravilno priključene in uporabljene.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzročajo prah.

4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

a) **Električnih orodij ne preobremenjujte. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravo električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje s predpisano hitrostjo in načinom uporabe.

b) **Orodja s pokvarjenim stikalom ne uporabljajte.** Električno orodje, ki ga ni mogoče krmiliti s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.

c) **Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električnega orodja odklopite izvor napajanja in/ali odstranite baterijo iz orodja.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.

d) **Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok, osebam, ki niso usposobljene za njegovo uporabo ali niso seznanjene s temi navodili, pa ne dovolite dela z njim.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) **Električno orodje primerno vzdržujte. Redno preverjajte, ali električno orodje morda ni poškodovano! Preverite, ali gibljivi deli pravilno delujejo, ali so zlomljeni in tako poškodovani, da aparat ne deluje več pravilno. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.

f) **Ohranjajte rezalno orodje ostro in čisto.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj upogibajo in so boljje vodljiva.

g) **Uporabljajte električno orodje, nastavke in pribor v skladu s temi navodili, upoštevajte pa tudi pogoje dela in vrsto dela, ki ga opravljate.** Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko tako uporaba povzroči poškodbe.

5) Servis

a) **Električno orodje lahko servisira samo usposobljena oseba, ki bo ob popravilu električnega orodja uporabila ustrezne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena varnost pri delu z električnim orodjem.

Dodatna varnostna pravila za namizne žage

- Ne uporabljajte žaginih listov, katerih trup je debelejši, ali širina zob manjša od debeline razpornega klina.

- Preverite, ali se list vrtil v pravilni smeri in ali so zobje obrnjeni proti sprednji strani mize.
- Pred začetkom dela preverite, ali so držala primežev dobro privita.
- Prepričajte se, ali sta žagin list in prirobnice čiste in, ali se ugreznjeni predeli obroča prilegajo listu. Zategnite zaporno matico.
- Žagin list naj bo vedno ostro in pravilno nameščeno.
- Preverite, ali je razporni klin pravilno oddaljen od žaginega lista – največ 5 mm.
- Nikoli ne uporabljajte žage brez nameščenih zgornjih in spodnjih ščitnikov.
- Noben del telesa ne sme biti nikoli v bližini rezila. Pazite, da se ne poškodujete. Stojite na eni ali drugi strani rezila.
- Pred zamenjavo žaginega lista ali začetkom vzdrževanja odklopite žago od vira napajanja.
- Med rezanjem vedno podajajte obdelovanec s potisno palico in nikoli ne približajte roke na manj kot 150 mm od žaginega lista.
- Žago uporabljajte izključno z navedeno napetostjo.
- Ko se žaga vrtil ne nanašajte maziva na žagin list.
- Nikoli ne segajte z deli telesa v območje za žago.
- Vedno shranite potisni drog na to določeno mesto, če ga ne uporabljate.
- Ne stojte na žagi.
- Med prenašanjem zagotovite, da bo zgornji del žaginega lista pokrit, na primer s ščitnikom.
- Ne uporabljajte zgornjega ščitnika za delo z žago ali transport.



OPOZORILO: Ta stroj ima posebej izdelani napajalni kabel (priključek tipa Y). Če je napajalni kabel poškodovan ali kako drugače defekten, ga sme zamenjati samo proizvajalec ali pooblaščen servisier.

- Ko je namizni vstavek (vbojna plošča) obrabljena ali poškodovana, jo takoj zamenjajte.
- Preverite, ali je obdelovanec pravilno podprt. Dolgim obdelovancem vedno zagotovite dodatno podporo.
- Ne ustvarjajte stranskega pritiska na rezilo.
- Nikoli ne režite lahkih zlitin. To orodje ni primerno za to vrsto dela.
- Ne uporabljajte abrazivnih ali diamantnih kolutov
- Zarezovanje utorov, kanalov ali žlebov ni dovoljeno.
- Ob nezgodi ali okvari orodja nemudoma izklopite stroj in ga odklopite od vira napajanja. Prijavite okvaro in ustrezno označite orodje, tako, da drugim ljudem onemogočite uporabo pokvarjenega orodja.
- Če se žagin list zagodi zaradi nenormalne pogonske sile med rezanjem, **VEDNO** izključite stroj in ga odklopite iz napajanja z elektriko. Odstranite obdelovanec in se prepričajte, ali se žagin list vrtil neovirano. Ponovno vključite orodje in začnite nov postopek rezanja z zmanjšano pogonsko silo.
- Če žagate, les vedno priklopite žago na napravo za odsesavanje prahu.
- **NIKOLI** ne poskušajte žagati nakopičenih ali nepritrjenih obdelovancev, ker lahko povzročijo izgubo nadzora ali nasprotni udarec. Varno podprite vse materiale.

Žagini listi

- Ko žagate les, priklopite stroj vedno na primerni sesalnik prahu.
- Največja dovoljena hitrost žaginega lista mora biti vedno enaka ali večja od hitrosti prostega teka orodja, ki je navedena na tovarniški tablici.
- Ne uporabljajte žaginih listov, ki ne ustrezajo meram, navedenim v **Tehnični podatki**. Pri nameščanju žaginega lista na vreteno ne uporabljajte distančnikov. Če nameravate žagati les ali podobne materiale uporabljajte samo žagine liste, ki so navedeni v teh navodilih in ki so v skladu z EN 847-1.
- Upoštevajte možnost uporabe posebej oblikovanih žaginih listov za zmanjševanje hrupa.
- Ne uporabljajte jeklenih (HS) žaginih listov.
- Ne uporabljajte deformiranih, počenihi ali poškodovanih žaginih listov.
- Izberite pravilni žagin list glede na material, ki ga želite rezati.
- Vedno nosite rokavice za delo z žaginimi listi in grobim materialom. Žagine liste morate nositi v nosilcu, kjer koli ga lahko uporabljate.



OPOZORILO: Priporočamo, da uporabite napravo na diferenčni tok z nazivnim tokom 30 mA ali manj.

Ostala tveganja

Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih ukrepov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- poškodba sluha
- nevarnost telesnih poškodb zaradi odletavajočih odkruskov
- nevarnost opeklin zaradi segrevanja opreme med delom
- nevarnost telesnih poškodb zaradi dolgotrajnega dela

Naslednje nevarnosti so posebej značilne za delo z žagami:

- telesne poškodbe, ki so posledica dotika vrtečih se delov.
- Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih ukrepov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:
 - Poškodba sluha.
 - nevarnost nezgod, ki jih lahko povzročijo nepokriti deli žaginega lista;
 - Nevarnost poškodb nezaščitenih rok pri zamenjavi lista žage.
 - nevarnost stiska prstov pri odpiranju ščitnikov.
 - nevarnost okvar zdravja zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri žaganju lesa, še posebej hrasta, bukve in srednjegostih vlaknenih plošč (MDF);

Za nastajanje hrupa so pomembni naslednji dejavniki:

- material, ki ga žagate
- vrsta žaginega lista
- pogonske sile
- vzdrževanje orodja

Za nastajanje prahu so pomembni naslednji dejavniki:

- obrabljen žagin list
- odsesovalnik prahu s hitrostjo zraka, nižjo od 20 m/s
- obdelovanec, ki ni natančno voden

Električna varnost

Električni motor je zasnovan samo za eno napetost. Vedno preverite, da omrežna napetost ustreza vrednosti, ki je podana na nazivni ploščici.



Orodje DEWALT je dvojno izolirano v skladu z EN61029; iz tega sledi, da žica za ozemljitev ni potrebna.



OPOZORILO: Enote 115 V morajo delovati preko odpovedno varnega izolacijskega transformatorja z ozemljitvenim zaslonom med prvotnim in sekundarnim navijtem.

Če je poškodovan priključni kabel, ga je treba zamenjati s posebej pripravljenim kablom, ki je na voljo prek servisne mreže DEWALT.

Zamenjava vtiča električnega kabla (samo za Veliko Britanijo in Irsko)

Če je treba namestiti nov električni vtičač:

- Star in neuporaben vtičač odvrzite med odpadke.
- Priključite rjavo žico na fazni priključek novega vtičača.
- Priključite modro žico na nevtralni priključek.



OPOZORILO: Na ozemljitveni priključek ne priklaplajte nobene žice.

Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičačev, ki so priloženi kakovostnim vtičačem. Priporočena varovalka: 13 A.

Uporaba kabskega podaljška

Kabskega podaljška ne uporabljajte, razen če je to nujno potrebno. Uporabite kabski podaljšek, ki ustreza vhodni napetosti polnilnika (glejte poglavje **Tehnični podatki**). Najmanjši presek kabla mora biti 1,5 mm²; maksimalna dolžina kabla je 30 m.

Če uporabljate kolut, vedno do konca odvijte kabel.

Vsebina kompleta

Komplet vsebuje:

- 1 Delno sestavljen stroj
- 1 Sklop prislona omejila
- 1 Zajeralni prislona
- 1 Žagin list
- 1 Žgornji ščitnik žaginega lista
- 1 Vbodna plošča
- 1 Ključ za žagin list
- 1 Ključ za matico
- 1 Priključek za odsesavanje prahu
- 1 Navodila za uporabo
- Prepričajte se, ali se orodje, sestavni deli in pribor niso poškodovali med prevozom.
- Vzemite si čas in skrbno preberite in razumite navodila za uporabo pred začetkom dela.

Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje slikovne oznake:



Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.



Uporabljajte zaščito sluha.



Uporabljajte zaščito za oči.



Uporabljajte zaščito dihal.



Z rokami se ne približujte območju rezanja in žaginemu listu.



Točka za nošenje.

Položaj datumske kode

Datumska koda, ki vsebuje tudi podatek o letu izdelave, je odtisnjena ploščici s podatki.

Primer:

2017 XX XX

Leto izdelave

Opis (sl. A, B)



OPOZORILO: Nikoli ne predelujte električnega orodja ali njegovih sestavnih delov. To lahko povzroči okvaro orodja ali telesne poškodbe.

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Gumb za ponastavitev stikala na diferenčni tok
- 3 Vdolbina za roko
- 4 Delovna miza
- 5 Rezilo
- 6 Razporni klin
- 7 Zgornji ščitnik žaginega lista
- 8 Ščitnik vrat izpuha za prah
- 9 Glavna vrata izpuha za prah
- 10 Adapter za odsesavanje prahu
- 11 Vbodna plošča
- 12 Prislon omejila
- 13 Zapah prislona omejila
- 14 Podpora za delo/ozki prislon omejila (prikazan v shranjenem položaju)
- 15 Skala omejila z indikatorjem
- 16 Gumb za fino nastavitve
- 17 Kombinirano kolesce za nadzor višine in kota
- 18 Ročica za zapahnitev nagiba
- 19 Ročica za zapahnitev vodila
- 20 Ključ za žagin list
- 21 Potisni drog
- 22 Nastavljiva zadnja noga

- 23 Merilnik kota
- 24 Reža merilnika kota
- 25 Zajeralni prislon

Predvidena uporaba

Namizna žaga DW745 je bila konstruirana za delo kot žaganje vzdolžnih rezov, navzkrižnih rezov, poševnega rezanja in zajer v les, lesnih izdelkov in plastike. Izdelek je namenjen uporabi skupaj z nominalnim žaginim listom ø 250 mm iz karbidne litine.

NE uporabljajte orodja v vlažnih pogojih ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

Namizna žaga DW745 je profesionalno električno orodje.

NE DOVOLITE otrokom stika z orodjem. Neizkušeni uporabniki naj orodje uporabljajo s pomočjo nadzornika.

- **Majhni otroci in osebe s posebnimi potrebami.** Naprave ne smejo uporabljati otroci ali neizkušene osebe brez primerne nadzora.
- Orodja ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi in osebe s pomanjkanjem izkušenj, znanja ali spretnosti, če jih ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci ne smejo biti nikoli brez nadzorstva sami z orodjem.

SESTAVLJANJE IN NASTAVITVE



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb izključite orodje in ga izklopite iz vira napajanja pred izvedbo nastavitve ali demontažo/namstitvijo priključkov ali pripomočkov. Sprožilno stikalo mora biti na položaju IZKLOP. Nehoteni zagon oz. vklop lahko povzroči telesne poškodbe.

Odpakiranje (sl. A, B)

- Previdno vzemite žago iz embalaže.
- Žaga je dobavljena popolnoma sestavljena; montirati je potrebno samo prislon omejila in zgornji ščitnik rezila.
- Dokončajte montažo žage, kot je opisano spodaj.
- Potisno palico **21** namestite na mesto na desni strani stroja (sl. B).
- Nastavite zadnjo nogo **22**, dokler ni miza **4** vodoravna v vseh smereh.
- Do konca odvijte električni kabel.



OPOZORILO: Če potisne palice ne uporabljate, jo vedno shranite na ustreznem mestu.



OPOZORILO: Vtič priklpite v električno vtičnico tik pred začetkom uporabe stroja.

Montaža žaginega rezila (sl. A–D)



OPOZORILO: Prepričajte se, ali je stroj odklopljen od vira napajanja.



OPOZORILO: Zobje novega žaginega lista so zelo ostri in so nevarni.



OPOZORILO: Žagin list MORATE zamenjati, kot je opisano v tem poglavju. Uporabljate lahko SAMO rezila, ki so navedena v razdelku Tehnični podatki. Priporočamo DT4226. NIKOLI ne nameščajte drugih žaginih listov.

- Z obračanjem krmilnega kolesca **17** v smeri gibanja urinega kazalca dvignite izvrtine žaginega lista v najvišji položaj (sl. A).
- Žagino rezilo namestite na vreteno v vrstnem redu, prikazanem na sliki C. Zunanja pribornica **26** ima premer ø 30 mm dvignjeni nastavek, ki se prilaga v izvrtino žaginega lista. Zagotovite, da bodo zobje na sprednjem delu mize usmerjeni navzdol.
- Vreteno pridržite z viličastim ključem **20** in zategnite zaporno matico **27** tako, da obračate ključ v smeri gibanja urinega kazalca (sl. D).
- Za odstranitev žaginega rezila postopajte v obratnem zaporedju.



OPOZORILO: Po menjavi žaginega lista vedno preverite kazalnik prislona omejila razpornega noža.

Nastavljanje žaginega rezila (sl. A, E)

Za zagotovitev optimalnih lastnosti mora biti rezilo vedno vzporedno z zajeralnimi režami. Ta nastavek je bila opravljena v tovarni. Za prilagoditev:

- Žago položite na stran.
- S ključem imbus 10 mm rahlo popustite zatezne sponke **28** (sl. E).
- Nastavite nosilec **29**, dokler žagin list ni vzporedno z režo merilnika kota **24** (sl. A).
- Zatezne sponke **28** zategnite z 11 Nm (sl. E).

Nastavitev višine žaginega lista (sl. A)

Rezilo lahko dvignete ali spustite z obračanjem kombiniranega kolesca za nadzor višine in nagiba **17**.

- Prepričajte se, da se med rezanjem obdelovanca skozi spodnjo površino obdelovanca prikažejo največ trije zobje rezila. To je zagotovilo, da obdelovanec obdeluje maksimalno število zob in da je zagotovljena maksimalna delovna učinkovitost žage.

Montaža razpornega klina (sl. A, F)

- Z obračanjem krmilnega kolesca višine **17** v smeri gibanja urinega kazalca dvignite izvrtine žaginega lista v najvišji položaj (sl. A).
- S priloženim ključem popustite vijak za zapahnitev **30** za nekaj obratov (sl. F).
- Potisnite vijak **30** in ga držite potisnjenega notri, da bi sprostili mehanizem vpetja, ki je napet z vzmetjo.
- Poravnajte režo **31** z vijakom **30** in vstavite razporni noč, dokler vrh reže ne počiva na gumbu.
- Popustite vijak **30** in trdno zategnite s priloženim ključem.



OPOZORILO: Če je razpiralni nož pravilno poravnan, bo vzporeden z žaginim listom rezilom na zgornjem delu mize in z zgornjim delom žaginega lista. Z ravnim robom preverite žagin list v vseh položajih nagiba in višine.

- Ne poskušajte pritrditi razpornega klina v nobenem drugem položaju od priporočenih. Razdalja med razpornim klinom in konicami žaginega lista mora biti najmanj 2,0 mm.

- Pravilna montaža in nastavek zgornjega ščitnika žaginega lista **7** na razporni nož je bistveni pogoj za varno delovanje!
- Prepevedano je nameščati druge razporne nože kot tiste s specifikacijo debeline 2,3 mm.

Pritrditev delovne površine (sl. B)

- Za pritrditev delovne površine obstajata dve luknji med podpornima nogicama na vsaki strani ogrodja žage **22**. Luknje uporabljajte diagonalno.
- Za lažje rokovanje postavite stroj na košček vezane plošče, debeline najmanj 15 mm.
- Če uporabljate žago v kombinaciji s koščkom vezane plošče, jo lahko vpete na delovno mizo. To omogoča lažji transport stroja, če sprostite sponke.

Montaža vbodne plošče (sl. G)

- Poravnajte vbodno ploščo **11** kot je prikazano in vstavite jezičke na zadnji strani vbodne plošče v luknje na zadnji strani delovne površine.
- Sprednji del vbodne plošče pritisnite navzdol.
- Sprednji del vbodne plošče mora biti poravnan ali za malenkost nižje glede na zgornji del delovne površine. Zadnji del mora biti poravnan z zgornjim delom delovne površine. Nastavite s štirimi vijaki za nastavljanje **32**.
- Vijak za zapahnitev (glejte vstavek v sl. G) obrnite v smeri urinega kazalca za 90°, da bi zapahnilo vbodno ploščo na mestu.



OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte žage brez nameščene vbodne plošče. Ko je vbodna plošča obrabljena ali poškodovana, jo takoj zamenjajte.

Montaža zgornjega ščitnika žaginega lista (sl. H)

- Zgornji ščitnik žaginega lista **7** pritrdite na razporni klin **6** z vijakom **33**.
- Namestite podložko **34** in matico s kričli **35** na drugi konec vijaka ter zategnite.

Namestitev prislona omejila (sl. I)


Prislon omejila lahko namestite v dveh različnih položajih na desni strani (položaj 1 za 0 mm do 51 cm vzdolžnega rezanja, in položaj 2 za 10,2 cm do 61 cm vzdolžnega rezanja) ter v enem samem položaju na levi strani namizne žage.

1. Sprostite zaponke na prislonu omejila **13**.
2. Ko držite prislon pod kotom, naravnajte lokacijske vijake (na sprednji in zadnji strani) **36** na vodilu prislona z utori na glavi prislona **37**.
3. Potisnite glavne uture v zatiče in zavrtite prislon omejila navzdol, dokler ne sede na vodilo.
4. Pritrdite prislon omejila tako, da zaprete sprednje in zadnje zapaha **13** na vodilih.

Nastavitev prislona vzporedno z žaginim rezilom (sl. A, I)

Prislon je tovarniško nastavljen. Če ga želite nastaviti na novo, sledite spodnjemu postopku:

- Žagin list postavite v najvišji položaj.
- Odstranite zgornji ščitnik žaginega lista **7**.
- Nastavite kot nagiba na 0°.
- Odpahnite zaporno ročico vodila **19**.
- Premaknite prislon **12**, dokler se ne dotika žaginega lista.
- Prepričajte se, ali je prislon vzporeden z žaginim listom.
- Če je potrebna naknadna nastavitev, upoštevajte naslednje napotke:
 - s ključem imbus popustite vijak za nastavitev prislona **36**, ki usmerja prislon v primerjavi s prislonom omejitelja;
 - prislon nastavite tako, da bi vzporedno z žaginim listom;
 - zategnite vijak za nastavljanje;
- zapahnite ročico za zapahnitev vodila in preverite, ali je prislon vzporedno z žaginim listom.
- Po nastavitvi obvezno namestite ščitnik žaginega lista.

 **OPOZORILO:** Če ni dovolj prostora za premikanje v sklopu ležajev malega zobnika, odnesite enoto k pooblaščenemu serviserju DeWALT.

Nastavitev skale razpiranja (sl. J)

Skala razpiranja kaže pravilno vrednost samo, ko je prislon razparilnega noža pritrjen na desni strani rezila.

- Preverite, ali kazalec skale razpiranja **15** kaže na nič na skali, če se prislon dotika žaginega rezila. Če kazalec ne kaže natančno nič, odvijte vijak **38**, premaknite kazalec na oznako 0 in zategnite vijak.

Nastavitev blokade poševnega kota in kazalca (sl. A, K, L)

- Žagin list postavite v najvišji položaj.
- S potiskom navzgor in v desno odklenite zaporno ročico naklona **18**.
- Odvijte zaustavitveni vijak poševnega kota **39**.
- Postavite kotnik **40** na mizo in proti žaginemu listu **5**.
- Kot nagiba nastavite z ročico za zapahnitev nagiba **18**, dokler žagin list ni plosko poravnani s kotnikom.
- Zategnite ročico za zapahnitev kota nagiba **18**.
- Obrnite naperek za blokado nagiba **41**, dokler se trdno ne prilega bloku ležajev.
- Preverite merilno skalo kota nagiba. Če je treba nastavljanje, popustite vijake kazalca **42** in nastavite kazalec na 0°.
- Zategnite vijak kazalca **42**.
- Postopek ponovite pri 45° za blokado nagiba 45°, a ne nastavljanje kazalca.
- Zategnite vijak blokade nagiba **39**.

Nastavitev zajeralnega prislona (sl. A, M)

- Zajeralni prislon **25** namestite v režo na levi strani žaginega lista.

- Odvijte gumb za zapahnitev **43**.
- Postavite kotnik **40** proti omejitlu **25** in žaginemu listu **5**. Poglejte na sliko M.
- Preverite, ali kazalec **44** kaže na lestvici 90°. Če kazalec ne kaže natančno 90°, odvijte vijak **45**, premaknite kazalec na oznako 90° in zategnite vijak.

DELOVANJE

Navodila za uporabo



OPOZORILO: Vedno upoštevajte varnostna navodila in ustrezne predpise.



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb izključite orodje in ga izklopite iz vira napajanja pred izvedbo nastavitve ali demontažo/namestitvijo priključkov ali pripomočkov. Sprožilno stikalo mora biti na položaju IZKLOP. Nehoteni zagon oz. vklop lahko povzroči telesne poškodbe.



OPOZORILO: Preverite, ali je stroj postavljeno tako, da ustreza ergonomskim pogojem glede na višino mize in stabilnost. Lokacija stroja mora biti izbrana tako, da ima upravljavec dober pregled nad delovnim področjem in da mu nudi dovolj prostora okoli stroja, ki mu omogoča gibanje brez omejitev.

- Namestite pravilni žagin list. Ne uporabljajte prekomerno obrabljenih žaginih listov. Najvišja hitrost vrtenja orodja ne sme preseči hitrosti vrtenja žage.
- Ne poskušajte žagati izjemno majhnih kosov.
- Žagin list mora rezati neovirano. Ne uporabljajte sile.
- Pred začetkom žaganja naj motor doseže polno hitrost.
- Preverite, ali so vsi zaporni gumbi in ročaji primežev trdno zategnjeni.

Uporabniki v Veliki Britaniji naj upoštevajo "Pravilnik za orodja za obdelavo lesa" iz leta 1974 in vsa poznejša dopolnila.

- Nikoli ne potiskajte roke v delovno območje žage, če je žaga priključena na električno omrežje.
- Nikoli ne uporabljajte žage za prostoročne reze!
- Nikoli ne žagajte zvith, pripognjenih ali koritastih obdelovancev. Obdelovanec mora imeti vsaj eno ravno stran, ki jo morate nasloniti na prislon razpornega klina ali prislon jeralnega kota.
- Vedno podprite dolge obdelovance, da preprečite povratni udarec.
- Ne odstranjujte odrezanih obdelovancev, ko se rezilo vrti.

Vklop in izklop (sl. A)

- Za vklop stroja pritisnite zeleni gumb za zagon.
- Za izklop stroja pritisnite na rdeči gumb za ustavitev.

OPOMBA: Preklapljanje lahko povzroči kratkotrajne spremembe ali napetosti ali nihanja. Pod neugodnimi pogoji na sistemih javnega napajanja z napetostjo lahko pride do poškodb drugih naprav. Do motenj ne bo prišlo, če je impedanca manjša od 0,262 Ohma.

Vtičnice za ta električna orodja morajo imeti varovalke s 16 ampersko prekinitevijo z inertnimi značilnostmi.

Delovanje omejila prislona razpornega klina (sl. N–P)

Ročica za zapahnitev vodila

Ročica za zapahnitev vodila **19** zapahne prislon v svojem položaju in tako onemogoči premikanje med rezanjem. Za zapahnitev potisnite ročico vodila navzdol in proti zadnjemu delu žage. Če jo želite odkleniti, jo povlecite navzgor in proti sprednjemu delu žage.

POMNITE: Pred vzdolžnem rezanju vedno zaklenite zaporno ročico vodila.

Podaljšek delovne podlage/ozek prislon razpiralnega noža

Vaša delovna podlaga namizne žage je opremljena z podaljškom, ki podpira obdelovanca, ki segajo preko delovne mize namizne žage.

Za uporabo ozkega prislona razpornega klina v položaju podaljška delovne podlage, ga zavrtite iz položaja za shranjevanje, kot je prikazano na N in namestite zatiče v spodnje utore **46** na obeh koncih prislona.

Za uporabo ozkega prislona razpornega klina v položaju ozkega prislona razpornega klina, namestite zatiče v zgornje utore **47** na obeh koncih prislona. Ta funkcija bo omogočila dodatnih 51 mm razdalje med rezilom. Poglejte na sliko P.

POMNITE: Če sega obdelovanec prek delovne podlage, izvlecite podaljšek delovne podlage ali prilagodite ozki prislon rapornega klina.

Gumb za fino reguliranje

Gumb za fino reguliranje **16** omogoča fino nastavitve prislona. Pred nastavljanjem se prepričajte, ali je ročica za zapahnitev vodila v svojem zgornjem, neodpahnjemem položaju.

Kazalec skale omejila

Če uporabnik preklaplja med debel in tankim žaginimi listi za utore, je treba nastaviti kazalec skale omejila na pravilno izvajanje. Kazalec skale omejila prikazuje pravilno samo za položaj 1 (od nič do 61 cm), vendar za položaj 1 z ozkim prislonom dodajte dodatnih 5,08 cm. Glej razdelek **Nastavitev skale omejila** v poglavju **Sestava in nastavitve**.

Osnovni rezi z žago

- Vedno uporabljajte razporni klin.
- Vedno se prepričajte, da sta razporni klin in ščitnik žaginega lista pravilno poravnana.

Vzdolžno rezanje (sl. A, Q)



OPOZORILO: Ostri robovi.

- Nastavite kot nagiba na 0°.
- Nastavite višino žaginega rezila. Pravilen položaj žaginega lista je, ko konice treh zob komaj štrlijo skoti zgornjo površino lesa. Višino zgornjega ščitnika žaginega lista nastavite tako, kot je treba.

- Nastavite vzporedni prislon na zahtevano razdaljo.
- Držite obdelovanec plosko na mizi in ob vzporedni prislon. Ne približujte delov obdelovanca k rezilu.
- Ne približujte rok poti žaganja žaginega lista.
- Vključite žago in počakajte, da rezilo doseže polno hitrost.
- Počasi potiskajte obdelovanec pod zgornji ščitnik rezila ter ga obenem močno pritiskajte ob prislon. Zobje morajo neovirano rezati; obdelovanca ne potiskajte s silo skozi žagin list. Ohranajte enakomerno hitrost rezila.
- V bližini žaginega lista ne pozabite uporabiti potisne palice **21**.
- Ko zaključite rez, izključite orodje, tako da se rezilo ustavi in odstranite obdelovanec.



OPOZORILO: Nikoli ne potiskajte ali držite za prosto oz. odrezano stran obdelovanca.

- Ne poskušajte rezati izjemno majhnih obdelovancev.
- Pri rezanju majhnih obdelovancev vedno uporabljajte potisni drog.

Poševni rez

- Nastavite zahtevani poševni kot.
- Nadaljujte kot pri vzdolžnem rezanju.

Prečno rezanje (sl. R)

- Odstranite prislon omejila in v želeno režo namestite zajeralni prislon.
- Zapahnite prislon zajeralni prislon v položaju 0°.
- Nastavite kot nagiba na 0°.
- Nastavite višino žaginega rezila.
- Držite obdelovanec plosko na mizi in ob vzporedni prislon. Ne približujte delov obdelovanca k rezilu.
- Ne približujte rok poti žaganja žaginega lista.
- Vklopite orodje in počakajte, da žagin list doseže polno hitrost.
- Obdelovanec držite trdno ob prislonu in ga počasi premikajte s sklopom prislona, dokler obdelovanec ne pride pod zgornji ščitnik žaginega rezila. Zobje morajo neovirano rezati; obdelovanca ne potiskajte s silo skozi list. Hitrost pomika žaginega lista mora biti enakomerna.
- Ko zaključite rez, izključite orodje in počakajte, da se žagin list ustavi ter odstranite obdelovanec.

Prečno rezanje z nagibom

- Nastavite zahtevani poševni kot.
- Nadaljujte kot pri prečnem rezanju.

Zajeralni rezi

- Nastavite zajeralni prislon na zahtevani kot.
- Nadaljujte kot pri prečnem rezanju.

Sestavljena zajera

Ta rez je kombinacija zajere in poševnega reza.

- Nastavite nagib v želen kot in nadaljujte, kot pri navzkrižnem zajeralnem rezu.

Podpora za dolge kose

- Dolge kose vedno podprite.
- Dolge obdelovance podprite z ustreznimi pripomočki, kot so koza za žaganje ali podobno ter tako preprečite padec previsnega dela obdelovanca.

Odsesavanje prahu (sl. B)

Žaga ima priključek za odsesavanje prahu, ki je na zadnji strani stroja **9**, ki je primerna za prikllop na opremo za odsesavanje prahu z nameščeno šobo 57/65 mm. K napravi je priložen tudi adapter, ki omogoča prikllop šobe za odsesavanje prahu premera 34–40 mm.

- Pri vseh delovnih operacijah priključite napravo za odsesavanje v skladu z ustreznimi predpisi, ki urejajo izpuste prahu.
- Pred uporabo se prepričajte, ali je sesalna cev primerna za delovni postopek in ustreza za material, ki ga želite žagati.
- Ne pozabite, da proizvedene iverne plošče ali srednje goste vlaknene plošče (MDF) proizvedejo več prašnih delcev kot navadni les.

Transportiranje (sl. A.)

- Zvijte električni kabel
- Stroj vedno prenašajte tako, da ga držite za ročaje **3**.



OPOZORILO: Orodje vedno prenašajte z nameščenim zgornjim ščitnikom rezila.

VZDRŽEVANJE

Električno orodje DEWALT je bil zasnovano tako, da omogoča dolgotrajno obratovanje z minimalnimi zahtevami po vzdrževanju. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb izključite orodje in ga izklopite iz vira napajanja pred izvedbo nastavitve ali demontažo/namestitvijo priključkov ali pripomočkov. Sprožilno stikalo mora biti na položaju IZKLOP. Nehoteni zagon oz. vklop lahko povzroči telesne poškodbe.

Nastavitev zapaha vodila (sl. B, S)

Napetost zapaha vodila je tovarniško nastavljena. Če ga želite nastaviti na novo, sledite spodnjemu postopku:

- Žago položite na stran.
- Zapahnite ročico za zapahnitev **19**.
- Poiščite šestrobo palico **50** na spodnji strani stroja (sl. S).
- Odvijte zaporno matico **51**. Zategnite šestrobo palico, dokler se vzmet na mehanizmu za blokiranje ne stisne in da dobite želen odpor zaporne ročice vodila. Zategnite matico za blokiranje na šestrobno drogu.



Mazanje

Električno orodje ne zahteva dodatnega mazanja.



Čiščenje



OPOZORILO: Odstranite umazanijo in prah iz glavnega ohišja z izpihovanjem s suhim zrakom, ko opazite, da se prah nabere v in okoli odprtih za zračenje. Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.



OPOZORILO: Za čiščenje nekovinskih delov orodja nikoli ne uporabljajte kemičnih sredstev ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani ti deli. Uporabite samo krpo, navlaženo z vodo oz. milnico. Pazite, da voda ne prodre v notranjost orodja; nikoli ne potopite nobenega dela orodja v tekočino.

Pred uporabo pazljivo preverite zgornji in spodnji ščitnik žaginega lista ter cev za odsesavanje prahu in se prepričajte, da vsi sestavni deli delujejo pravilno. Pazite, da odrezki, prah ali delci obdelovanca ne povzročijo blokade katere koli od funkcij.

V primeru, da se delci obdelovanca zagodijo med rezilom in ščitnikom, izklopite orodje iz vira napajanja in upoštevajte napotke v poglavju **Montaža žaginega lista/rezila**. Odstranite zagodene delce in ponovno montirajte rezilni kolut.

Prezračevalne reže morajo biti stalno proste, ohišje pa redno čistite z mehko krpo.

Redno čistite sistem za zbiranje prahu (sl. T)

- Žago položite na stran.
- Odstranite vijake **49** (sl. T).
- Odstranite ves prah in ponovno zavarujte dostopna vrata **48** z vijaki (sl. T).

Izbirna dodatna oprema



OPOZORILO: Ker dodatna oprema, ki je ni izdelala podjetje DEWALT, ni bila preizkušena s tem strojem, je njena uporaba lahko nevarna. Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, uporabljajte le dodatno opremo, ki jo priporoča proizvajalec DEWALT.

Če potrebujete več informacij glede ustreznosti pribora, se obrnite na svojega prodajalca.

ŽAGINI LISTI: VEDNO UPORABLJAJTE žagine liste 250 mm z izvrtinami 30 mm, ki so oblikovana tako, da zmanjšujejo raven hrupa. Žagin list mora biti zasnovano za min. hitrost vrtenja 5000 vrtlj./min. Ne uporabljajte žaginih listov z manjšim premerom. Saj ne bodo primerno zavarovani.

OPIS ŽAGINEGA LISTA		
UPORABA	PREMER	ZOBJE LISTA
Žagini listi za gradbeništvo (hitro vzdolžno rezanje)		
Splošna uporaba	250 mm	24
Fin prečni rez	250 mm	40
Žagini listi za lesarstvo (omogočajo gladke čiste reze)		
Fin prečni rez	250 mm	60

SLOVENŠČINA

Zamenjajte zgornji ščitnik (št. nadomestnega dela: 247678-02), ko je obrabljen.

Če potrebujete več informacij glede ustreznosti pribora, se obrnite na svojega prodajalca.

Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Orodij in baterij, ki so označeni s tem simbolom, ne odstranjujte skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

■ Orodje in baterija vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte skladno s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran **www.2helpU.com**.

STOLNA PILA DW745

Čestitamo!

Odabrali ste DEWALT alat. Godine iskustva i neprekidnih poboljšanja čine DEWALT jednim od najpouzdanijih partnera za korisnike profesionalnih električnih alata.

Tehnički podaci

		DW745-QS/GB	DW745-LX
Napon	V_{Ac}	230	115
Tip		4	4
Snaga motora (ulazna)	W	1850	1700
Snaga motora (izlazna)	W	970	820
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	3800	4800
Promjer oštrice	mm	250	250
Provt oštrice pile	mm	30	30
Debljina tijela oštrice	mm	2,2	2,2
Debljina noža za cijepanje	mm	2,3	2,3
Dubina reza na 90°	mm	77	77
Dubina reza na 45°	mm	55	55
Kapacitet cijepanja	mm	610	610
Ukupne dimenzije	cm	570 x 700 x 466	570 x 700 x 466
Masa	kg	22	22
Buka i vibracije (troosni vektorski zbroj) prema direktivi EN61029-2-1:			
L_{PA} (razina emisije zvučnog tlaka)	dB(A)	96	96
L_{WA} (snaga zvuka)	dB(A)	109	109
K (nesigurnost za danu razinu zvuka)	dB(A)	3	3

Vibracije navedene na ovom informacijskom listu izmjerene su u skladu sa standardiziranim ispitivanjem opisanim u dokumentu EN61029 i mogu se upotrijebiti za međusobno uspoređivanje alata. Može se upotrijebiti za preliminarnu procjenu izloženosti.



UPOZORENJE: Deklarirane vibracije odnose se na glavne primjene alata. Međutim, ako se alat koristi u drugim primjenama, s drugim nastavcima ili ako je loše održavan, razine vibracija mogle bi se razlikovati. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog vremena upotrebe.

Pri procjeni razine izloženosti vibracijama potrebno je uzeti u obzir vrijeme tijekom kojeg je alat isključen i vrijeme dok je uključen, ali se ne upotrebljava za izvođenje radova. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog vremena upotrebe.

Provjerite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika od učinaka vibracija, kao što su održavanje alata i pribora, održavanje ruku toplima, organizacija rada itd.

NAPOMENA: Aktivnost prebacivanja mogu stvoriti kratkotrajne promjene ili oscilacije napona. U nepovoljnim uvjetima u javnim niskonaponskim sustavim napajanja može se pojaviti ometanje drugih uređaja. Smetnje se neće pojaviti ako je

impedancija manja od 0,25 oma. Utičnice koje se upotrebljavaju za te električne alate trebaju se spojiti s izvezima izlaza od 16 A s inertnim značajkama.

Deklaracija o usklađenosti EZ-a

Direktiva o strojevima



Stolna pila DW745

DEWALT izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku **Tehnički podaci** u skladu sa smjericama:

2006/42/EZ, EN61029-1:2009 +A11:2010, EN61029-2-1:2010.

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku DEWALT putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke DEWALT.



Markus Rompel
Director Engineering
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
20.08.2016.



UPOZORENJE: Pročitajte priručnik s uputama kako biste smanjili rizik od ozljeda.

Definicije: Sigurnosne smjernice

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.



OPASNOST: Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, **rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**



UPOZORENJE: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**



OPREZ: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.**

NAPOMENA: Naznačuje praksu koja nije vezana uz tjelesne ozljede, a ako se ne izbjegne, **može rezultirati materijalnom štetom.**



Naznačuje rizik od strujnog udara.



Označava rizik od požara.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1) Sigurnost na radnome mjestu

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni i mračni prostori dovode do nezgoda.
- S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2) Zaštita od električne struje

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač.** Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utikače. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova.** Oštećenje ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.
- Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako nije moguće izbjeći upotrebu električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3) Osobna sigurnost

- Pri radu s električnim alatom budite oprezni i razumni. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve za prilagođavanje i sl.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
- Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

- g) **Ako je moguće priključiti uređaje za odvođenje i prikupljanje prašine, pazite na njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

4) Upotreba i čuvanje električnih alata

- a) **Ne primjenjujte silu na električni alat. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.**
Priladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
- b) **Ne koristite električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.**
Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
- c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvucite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Ove mjere sigurnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d) **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite upotrebu osobama koje nisu upoznate s alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
- e) **Električne alate treba održavati. Provjerite ima li otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuklih dijelova ili drugih okolnosti koje mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održavanim električnim alatima.
- f) **Rezne dijelove alata održavajte oštrima i čistima.**
Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g) **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.

5) Servisiranje

- a) **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisera i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.**
To omogućuje sigurnu uporabu alata.

Dodatne sigurnosne upute za stolne pile

- Ne upotrebljavajte oštrice pile s debljinom tijela većom ili širinom zupca manjom od debljine noža za cijepanje.
- Osigurajte da se oštrica okreće u pravilnom smjeru i da su zupci usmjereni prema prednjem rubu stola.
- Prije izvođenja bilo kakvih radova provjerite jesu li sve stezaljke čvrsto zategnute.
- Osigurajte da su sve oštrice i prirubnice čiste i da su udobljene strane prstena okrenute prema oštrici. Dobro zategnite osiguravajuću maticu.
- Držite oštricu pile oštrom i odgovarajuće postavljenom.
- Osigurajte da je nož za cijepanje postavljen na pravilnoj udaljenosti od oštrice – najviše 5 mm.

- Nikada ne upravljajte pilom bez gornjih i donjih štitnika na mjestu.
- Ne približavajte dijelove tijela oštricama. Može doći do osobnih ozljeda. Stanite na jednu stranu oštrice.
- Pilu odspojite s električnog napajanja prije zamjene oštrica ili izvođenja radova održavanja.
- Uvijek koristite palicu za potiskivanje radnog materijala i osigurajte da ruke nikada ne postavljate bliže od 150 mm od oštrice pile tijekom rezanja.
- Ne pokušavajte upotrebljavati na naponu koji nije predviđen.
- Na oštricu ne nanosite sredstva za podmazivanje dok je pokrenuta.
- Ne posežite rukom oko i iza oštrice pile.
- Palicu za potiskivanje uvijek držite na njezinom mjestu za čuvanje kada se ne koristi.
- Nemojte stajati na uređaju.
- Tijekom transporta osigurajte da je gornji dio oštrice pile prekriven, npr. štitnikom.
- Štitnik ne koristite za rukovanje ili transport.



UPOZORENJE: Ovaj uređaj opremljen je posebno konfiguriranim kabelom napajanja (priključak tipa Y). Ako se kabel napajanja ošteti ili na bilo koji način postane neispravan, smije ga zamijeniti samo proizvođač ili ovlašteni servisni zastupnik.

- Odmah zamijenite umetak stola (vratnu ploču) kada se istroši ili ošteti.
- Provjerite da je radni materijal pravilno poduprt. Uvijek osigurajte dodatno podupiranje za dugačke radne materijale.
- Na oštricu pile ne primjenjujte bočni pritisak.
- Nikada ne režite laganu leguru. Stroj nije projektiran u tu svrhu.
- Ne koristite abrazivni disk ili dijamantne kotačiće za rezanje.
- Izrada ureza, utora ili usjeka nije dopuštena.
- U slučaju nezgode ili kvara uređaja odmah isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. Prijavite kvar i označite stroj na odgovarajući način kako biste spriječili da druge osobe upotrebljavaju neispravan stroj.
- Ako se oštrica pile blokira uslijed neuobičajene sile uvođenja tijekom rezanja, **UVIJEK** isključite uređaj i odvojite ga od izvora napajanja. Uklonite radni materijal i provjerite slobodno kretanje oštrice pile. Ponovo uključite uređaj i započnite novi rez uz manju silu uvođenja.
- Tijekom rezanja drveta na kružnu pilu uvijek priključite uređaj za prikupljanje prašine.
- **NIKADA** ne pokušavajte rezati hrpu otpuštenih komada materijala koja biti mogla izazvati gubitak kontrole ili povratni udar. Čvrsto poduprite sve materijale.

Oštrice pile

- Kada režete drvo, uvijek spojite stroj na odgovarajući uređaj za izvlačenje prašine.
- Maks. dopuštena brzina oštrice pile uvijek mora biti jednaka ili veća od brzine stroja bez opterećenja navedene na nazivnoj pločici.

- Ne upotrebljavajte oštrice pile koji nisu u skladu s dimenzijama navedenima u odlomku **Tehnički podaci**. Ne koristite nikakve razmačnike za prilagođavanje oštrice na osovinu. Upotrebljavajte isključivo oštrice pile specificirane u ovom priručniku u skladu s normom EN 847-1 ako su namijenjene drvetu i sličnim materijalima.
- Razmotrite ugradnju posebno dizajniranih oštrica za smanjenu buku.
- Ne koristite oštrice pile od visokog čelika (HS).
- Ne koristite izobličene, napukle ili oštećene oštrice pile.
- Odaberite odgovarajuću oštricu pile za materijal koji režete.
- Uvijek nosite rukavice pri rukovanju oštricama pile i grubim radnim materijalom. Oštrice pile trebaju se nositi na držaču kada je to praktično.

! **UPOZORENJE:** Preporučujemo uporabu sklopke na diferencijalnu struju od 30 mA ili manje.

Stalno prisutni rizici

Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. To su:

- Oštećenje sluha.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed letećih čestica.
- Rizik od opekotina uslijed zagrijavanja pribora tijekom rada.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed dulje upotrebe.

Sljedeći rizici su neprestano prisutni tijekom upotrebe pile:

- ozljede prouzrokovane dodirivanjem rotirajućih dijelova.
- Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. To su:
- Oštećenje sluha.
- Rizik od nezgoda uzrokovanih nepokrivenim dijelovima rotirajuće oštrice pile.
- Rizik od ozljede pri zamjeni oštrice pile nezaštićenim rukama.
- Rizik od priklještenja prstiju pri otvaranju štitnika.
- Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom piljenja drva, pogotovo hrastovine, bukovine i iverice.

Sljedeći čimbenici utječu na stvaranje buke:

- materijal koji režete
- vrsta oštrice pile
- sila uvođenja
- održavanje stroja.

Sljedeći čimbenici utječu na izlaganje prašini:

- istrošena oštrica pile
- odvođenje prašine zračnom strujom sporijom od 20 m/s
- nepravilno uvođenje radnog materijala.

Zaštita od električne struje

Elektromotor je projektiran za samo jedan napon. Uvijek provjerite odgovara li električno napajanje naponu navedenom na opisnoj oznaci.



Ovaj DEWALT alat dvostruko je izoliran sukladno smjernici EN61029 te žica uzemljenja nije potrebna.



UPOZORENJE: Jedinice s napajanjem od 115 V upotrebljavajte putem izolacijski osiguranog transformatora koji između primarnog i sekundarnog navoja ima zaštitu uzemljenja.

Ako je kabel napajanja oštećen, potrebno ga je zamijeniti posebnim kabelom dostupnim putem ovlaštenog servisa tvrtke DEWALT.

Zamjena strujnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- Na siguran način odbacite stari utikač.
- Smeđi vodič spojite na fazni priključak u utikaču.
- Plavi vodič spojite na neutralni priključak u utičnici.



UPOZORENJE: Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati.

Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 13 A.

Upotreba produžnog kabela

Produžni kabel upotrijebite samo ako je to neizbježno.

Upotrijebite odobreni produžni kabel koji je pogodan za ulaznu snagu vašeg punjača (pregledajte **Tehničke podatke**). Najmanja debljina vodiča je 1,5 mm², a najveća duljina je 30 m.

U slučaju upotrebe kabela na kolutu, kabel uvijek potpuno odmotajte.

Sadržaj paketa

U paketu se nalazi:

- 1 Djelomično sastavljen uređaj
- 1 Sklop štitnika za cijepanje
- 1 Graničnik zakretanja
- 1 Oštrica pile
- 1 Sklop gornjeg štitnika oštrice
- 1 Vratna ploča
- 1 Ključ za oštricu
- 1 Pričvrtni ključ
- 1 Adapter za odvođenje prašine
- 1 Priručnik s uputama
- Alat, dijelove i pribor provjerite radi eventualnih oštećenja nastalih tijekom transporta.
- Temeljito proučite ovaj priručnik i upoznajte se s njime prije same upotrebe alata.

Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sljedeći simboli:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštitu za sluh.



Koristite zaštitu za oči.



Koristite zaštitu za disanje.



Ruke držite daleko od područja rezanja i oštrice.



Točka za nošenje.

Položaj datumske oznake

Datumska oznaka, koja sadrži i godinu proizvodnje, ispisana je na označnu pločicu.

Primjer:

2017 XX XX

Godina proizvodnje

Opis (sl. A, B)



UPOZORENJE: Nikad ne mijenjajte električni alat ili bilo koji njegov dio. Može doći do oštećenja ili ozljeda.

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 Gumb za poništavanje prekidača kruga
- 3 Utor za ruku
- 4 Stol
- 5 Oštrica
- 6 Nož za cijepanje
- 7 Gornji štitnik oštrice
- 8 Priključak za ispuštanje prašine štitnika
- 9 Priključak za ispuštanje glavne prašine
- 10 Adapter za odvođenje prašine
- 11 Vratna ploča
- 12 Štitnik za cijepanje
- 13 Zapor štitnika za cijepanje
- 14 Radni potporanj/uski štitnik za cijepanje (prikazan u spremljenom položaju)
- 15 Indikator ljestvice cijepanja
- 16 Ručica za fino namještanje
- 17 Kombinirani kotačić za upravljanje podizanjem i nagibom
- 18 Ručica za blokadu nagiba
- 19 Ručica za blokadu vodilice
- 20 Ključ za oštricu
- 21 Palica za potiskivanje
- 22 Prilagodljiva stražnja noga
- 23 Mjerač zakretanja
- 24 Utor mjerača zakretanja
- 25 Graničnik zakretanja

Namjena

Vaša DW745 radna stolna pila projektirana je za radnje cijepanja, poprečnog rezanja, rezanja pod nagibom i zakretanja u drvetu, drvenim proizvodima i plastici. Jedinica je projektirana za upotrebu s oštricama promjera 250 mm s karbidnim vrhovima.

NEMOJTE koristiti u vlažnim uvjetima ni u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

Radna stolna pila DW745 profesionalan je električni alat.

NE dopustite djeci da dolaze u dodir s alatom. Neiskusni korisnik mora biti pod nadzorom pri uporabi ovog alata.

- **Malena djeca i nemoćne osobe.** Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane djece ili nemoćnih osoba bez dodatnog nadzora.
- Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući i djecu) ili osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire. Djecu se nikad ne smije ostaviti samu uz ovaj proizvod.

SASTAVLJANJE I PODEŠAVANJE



UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i odvojite ga od izvora napajanja prije izvođenja bilo kakvih prilagođavanja ili postavljanja/uklanjanja dodatka ili pribora.

Provjerite je li okidač u isključenom položaju. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Raspakiranje (sl. A, B)

- Pilu pažljivo izvadite iz ambalaže.
- Stroj je potpuno sastavljen, osim štitnika za cijepanje i gornjeg štitnika oštrice.
- Završite sastavljanje tako da slijedite upute opisane dolje.
- Gurnite palicu za potiskivanje **21** na njezino mjesto na desnoj strani stroja (sl. B).
- Prilagodite stražnju nogu **22** dok se stol **4** ne poravnava u svim smjerovima.
- Potpuno odmotajte mrežni kabel.



UPOZORENJE: Palicu za potiskivanje uvijek držite na njezinom mjestu kada se ne koristi.



UPOZORENJE: Spojite utikač u mrežnu utičnicu neposredno prije pokretanja za primjenu.

Postavljanje oštrice pile (sl. A–D)



UPOZORENJE: Osigurajte da se stroj ne odspoji sa strujnog napajanja.



UPOZORENJE: Zupci nove oštrice vrlo su oštri i mogu biti opasni.



UPOZORENJE: Oštrica pile MORA se zamijeniti prema opisu u ovom odlomku. Koristite SAMO oštrice pile koje su specificirane u odlomku Tehnički podaci. Predlažemo DT4226. NIKADA ne postavljajte druge oštrice pile.

- Podignite pričvrсни element oštrice na maksimum tako da okrenete upravljački kotačić **17** u smjeru kazaljke na satu (sl. A).
- Postavite oštricu pile na osovinu redosljedom prikazanim na slici C. Vanjska prirubnica **26** ima podignuto ispupčenje od \varnothing 30 mm koje sjeda u unutrašnjost otvora oštrice. Osigurajte da zupci gledaju dolje na prednjom dijelu stola.

- Držite osovinu primjenom ključa otvorenog kraja **20** i zategnite pričvrtnu maticu **27** tako da ga okrećete u smjeru kazaljke na satu primjenom pričvrtnog ključa (sl. D).
- Da uklonite oštricu, primijenite gornji postupak, ali obrnutim redoslijedom.



UPOZORENJE: *Uvijek provjerite pokazivač štitnika za cijepanje i nož za cijepanje nakon zamjene oštrice.*

Zamjena oštrice pile (sl. A, E)

Za optimalne značajke oštrica mora biti paralelna s utorima za zakretanje. Ovo prilagođavanje obavljeno je u tvornici. Da ponovno prilagodite:

- Okrenite pilu na njezinu stranu.
- Šesterobridnim ključem od 10 mm malo otpustite držače nosača **28** (sl. E).
- Prilagodite nosač **29** dok oštrica ne bude paralelna s utorom mjerača zakretanja **24** (sl. A).
- Zategnite držače nosača **28** primjenom 11 Nm (sl. E).

Prilagođavanje visine oštrice (sl. A)

Oštrica se može podići i spustiti tako da se okrene kombinirani kotačić za upravljanje podizanjem i nagibom **17**.

- Osigurajte da gornja tri zupca oštrice samo malo probijaju gornju površinu radnog materijala pri rezanju pilom. To će omogućiti da maksimalni broj zubaca uklanja materijal u određeno vrijeme i tako osigurati optimalne značajke.

Postavljanje noža za cijepanje (sl. A, F)

- Podignite pričvrtni element oštrice na maksimum tako da okrenete kotačić za prilagođavanje visine oštrice **17** u smjeru kazaljke na satu (sl. A).
- Otpustite vijak za blokadu **30** za nekoliko okretaja primjenom isporučenog ključa (sl. F).
- Pritisnite i držite vijak **30** prema unutra da otpustite stezni opružni mehanizam.
- Poravnajte utor **31** s vijkom **30** i umetnite nož za cijepanje dok vrh utora ne bude na ručici.
- Otpustite vijak **30** i čvrsto ga zategnite primjenom isporučenog ključa.



UPOZORENJE: *Kada se odgovarajuće poravnava, nož za cijepanje bit će u ravnini s oštricom na vrhu stola i na vrhu oštrice. Provjerite primjenom ravnog ruba u svim položajima nagiba i visine oštrice.*

- *Ne pokušavajte fiksirati nož za cijepanje u drugi položaj osim onoga koji je preporučen. Udaljenost između noža za cijepanje i vrhova zubaca oštrice mora biti najmanje 2,0 mm.*
- *Pravilna montaža i poravnanje gornjeg štitnika oštrice **7** na nožu za cijepanje neophodni su za siguran rad!*
- *Nije dopušteno postavljati drugačiji nož za cijepanje na specifikaciju isporučenu s debljinom od 2,3 mm.*

Fiksiranje radnog stola (sl. B)

- Okvir stroja između nogu na svakoj strani **22** isporučuje se s dva otvora koja omogućuju fiksiranje na radni stol. Upotrijebite otvore dijagonalno.
- Da poboljšate rukovanje fiksirajte stroj na komad šperploče min. debljine 15 mm.
- Kada se upotrebljava, šperploča se može stegnuti na radni stol. To omogućuje lakši transport stroja tako da otpustite stezaljke.

Montaža vratne ploče (sl. G)

- Poravnajte vratnu ploču **11** prema prikazu i umetnite jezičice stražnjeg dijela vratne ploče u otvore na stražnjem dijelu stola.
- Pritisnite prednji dio vratne ploče prema dolje.
- Prednji dio vratne ploče mora se poravnati s vrhom stola ili biti malo ispod njega. Stražnji dio mora se poravnati s vrhom stola. Prilagodite primjenom četiri vijka za prilagođavanje **32**.
- Okrenite vijak za blokadu (vidi umetak na sl. G) u smjeru kazaljke na satu za 90° da blokirate vratnu ploču na mjestu.



UPOZORENJE: *Nikada ne upotrebljavajte stroj bez vratne ploče. Odmah zamijenite vratnu ploču kada se istroši ili ošteti.*

Postavljanje gornjeg štitnika oštrice (sl. H)

- Pričvrstite gornji štitnik oštrice **7** na nož za cijepanje **6** s vijkom **33**.
- Postavite podlošku **34** i krilnu maticu **35** na drugi kraj vijka i zategnite.

Postavljanje štitnika za cijepanje (sl. I)

Štitnik za cijepanje može se ugraditi u dva položaja na desnoj strani (položaj 1 za cijepanje od 0 mm do 51 cm i položaj 2 za cijepanje od 10,2 cm do 61 cm) i u jedan položaj na lijevoj strani stolne pile.

1. Deblokirajte zapore štitnika za cijepanje **13**.
2. Dok držite štitnik pod kutom, poravnajte vijke klina za lokaciju (prednje i stražnje) **36** na vodilicama štitnika s utorima glave štitnika **37**.
3. Gurnite uture glave na klinove i okrenite štitnik dolje dok ne sjedne na vodilice.
4. Blokirajte štitnik na mjestu tako da zatvorite prednje i stražnje zapore **13** na vodilice.

Prilagođavanje štitnika paralelno s oštricom (sl. A, I)

Štitnik je postavljen u tvornici. Ako ga trebate ponovno prilagoditi, postupite kako slijedi:

- Postavite oštricu pile u najviši položaj.
- Uklonite gornji štitnik oštrice **7**.
- Kut nagiba postavite na 0°.
- Deblokirajte ručicu za blokadu vodilice **19**.
- Pomaknite štitnik **12** dok ne dodirne oštricu.

- Provjerite da je graničnik paralelan s oštricom.
- Ako je potrebno prilagoditi, slijedite ove korake:
 - Šesterobridnim ključem otpustite vijak za prilagođavanje štitnika **36** i postavite štitnik na vodilicu štitnika.
 - Prilagodite graničnik tako da bude paralelan s oštricom.
 - Zategnite vijak za prilagođavanje.
- Blokirate ručicu za blokadu vodilice i provjerite da je štitnik paralelan s oštricom.
- Osigurajte da ste zamijenili štitnik oštrice nakon prilagođavanja.

! **UPOZORENJE:** Ako ne postoji dovoljan zazor u nosivom sklopu zupčanika, odnesite jedinicu u ovlašteni DEWALT servisni centar.

Prilagođavanje ljestvice cijepanja (sl. J)

Ljestvica cijepanja očitava se pravilno samo kada je štitnik postavljen na desnu stranu oštrice.

- Provjerite da indikator ljestvice cijepanja **15** pokazuje u nulu na ljestvici kada štitnik jedva dodiruje oštricu. Ako indikator ne prikazuje točno nulu, otpustite vijke **38**, pomaknite pokazivač da očitava 0 i zategnite vijke.

Prilagođavanje zaustavljača nagiba i pokazivača (sl. A, K, L)

- Postavite oštricu pile u najviši položaj.
- Deblokirate ručicu blokade nagiba **18** tako da je gurnete gore i udesno.
- Otpustite vijak zaustavljača nagiba **39**.
- Postavite zadani kvadrat **40** na stol i gore prema oštrici **5**.
- Prilagodite kut nagiba primjenom ručice blokade nagiba **18** dok oštrica ne bude ravna prema kvadratu.
- Zategnite ručicu blokade nagiba **18**.
- Okrenite brijeg zaustavljača nagiba **41** dok čvrsto ne bude imao kontakt s nosivim blokom.
- Provjerite ljestvicu kuta nagiba. Ako je potrebno prilagođavanje, otpustite vijak pokazivača **42** i postavite pokazivač na 0°.
- Zategnite vijak pokazivača **42**.
- Ponovite postupak na 45° za zaustavljač nagiba od 45°, ali ne prilagođavajte pokazivač.
- Zategnite vijak zaustavljača nagiba **39**.

Prilagođavanje štitnika zakretanja (sl. A, M)

- Ugradite štitnik zakretanja **25** u utor na lijevoj strani oštrice.
- Otpustite ručicu za blokadu **43**.
- Postavite kvadrat **40** uz štitnik zakretanja **25** i oštricu **5**. Pogledajte sliku M.
- Provjerite da pokazivač **44** prikazuje 90° na ljestvici. Ako pokazivač ne prikazuje točno 90°, otpustite vijak **45**, pomaknite pokazivač da očitava 90° i zategnite vijak.

UPOTREBA

Upute za upotrebu



UPOZORENJE: Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa i važećih propisa.



UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i odvojite ga od izvora napajanja prije izvođenja bilo kakvih prilagođavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora.

Provjerite je li okidač u isključenom položaju. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.



UPOZORENJE: Pobrinite se da uređaj bude postavljen na način da zadovoljava ergonomske uvjete po pitanju visine i stabilnosti. Lokacija uređaja mora biti odabrana tako da rukovatelj ima dobar pregled i dovoljno slobodnog prostora oko uređaja, kako bi se omogućilo rukovanje radnim materijalom bez ikakvih ograničenja.

- Postavite odgovarajuću oštricu pile. Ne upotrebljavajte pretjerano istrošene oštrice. Najveći broj okretaja alata ne smije biti veći od najvećeg dopuštenog broja okretaja oštrice pile.
- Ne pokušavajte rezati premalene komade.
- Dopustite oštrici da samostalno pili. Ne primjenjujte silu.
- Pričekajte da motor prije rezanja postigne punu brzinu.
- Provjerite jesu li sve ručice za fiksiranje i stezaljke čvrsto zategnute.

Korisnici u Ujedinjenom Kraljevstvu moraju obratiti pažnju na propise o strojevima za rad s drvom "Woodworking machines regulations 1974" i ostale kasnije dodatke.

- Ne postavljajte ruke u područje oštrice nakon priključivanja pile na električno napajanje.
- Nikada ne upotrebljavajte pilu za rezanje bez ruku!
- Ne upotrebljavajte izvitoperene, savijene ili iščašene radne materijale. Mora postojati najmanje jedna ravna, glatka strana koja ide prema štitniku za cijepanje ili štitniku zakretanja.
- Uvijek poduprite dugačke radne materijale da spriječite povratni udar.
- Ne uklanjajte odrezane komadiće iz područja oštrice dok oštrica radi.

Uključivanje i isključivanje (sl. A)

- Da uključite stroj, pritisnite zeleni gumb za pokretanje.
- Da isključite stroj, pritisnite crveni gumb za zaustavljanje.

NAPOMENA: Aktivnost prebacivanja mogu stvoriti kratkotrajne promjene ili oscilacije napona. U nepovoljnim uvjetima u javnim niskonaponskim sustavim napajanja može se pojaviti ometanje drugih uređaja. Smetnje se neće pojaviti ako je impedancija manja od 0,262 oma.

Utičnice koje se upotrebljavaju za te električne alate trebaju se spojiti s izvezima izlaza od 16 A s inernim značajkama.

Rad štitnika za cijepanje (sl. N–P)

Ručica za blokadu vodilice

Ručica za blokadu vodilice **19** blokira štitnik na mjestu i sprječava njegovo pomicanje tijekom rezanja. Da blokirate

ručicu vodilice, gurnite je dolje i prema stražnjem dijelu pile. Da je deblokirate, povucite je gore i prema prednjem dijelu pile.

NAPOMENA: Kada cijepate, uvijek blokirajte ručicu za blokadu vodilice.

Radni produžetak za podupiranje/štitnik za usko cijepanje

Vaša stolna pila ima radni produžetak za podupiranje kao podršku radu koji izlazi izvan stolne pile.

Da upotrijebite štitnik za usko cijepanje u položaju radnog podupiranja, okrenite ga iz spremljenog položaja prema prikazu na slici O i gurnite klinove u donje komplete utora 46 na oba kraja štitnika.

Da upotrijebite štitnik za usko cijepanje u položaju za usko cijepanje, gurnite klinove u gornje komplete utora 47 na oba kraja štitnika. Ova značajka omogućuje dodatni razmak od 51 mm od oštrice. Pogledajte sliku P.

NAPOMENA: Uvucite radni produžetak za podupiranje ili prilagodite štitnik za usko cijepanje kada radite iznad stola.

Ručica za fino namještanje

Ručica za fino namještanje 16 omogućuje manja prilagođavanja kada postavljate štitnik. Prije prilagođavanja osigurajte da ručica za blokadu vodilice bude u gornjem ili neblokiranom položaju.

Pokazivač ljestvice cijepanja

Pokazivač ljestvice cijepanja treba se prilagoditi za odgovarajuće značajke štitnik za cijepanje ako se korisnik prebacuje između debelih i tankih oštrica s usjekom. Pokazivač ljestvice cijepanja samo očitava pravilno za položaj 1 (od nule do 61 cm), međutim za položaj 1 s štitnikom za usko cijepanje u uporabi dodajte 5,08 cm. Pogledajte **Prilagođavanje ljestvice cijepanja** u odlomku **Sastavljanje i prilagođavanja**.

Osnovni rezovi pilom

- Uvijek koristite nož za cijepanje.
- Uvijek osigurajte da su nož za cijepanje i štitnik oštrice pravilno poravnati.

Cijepanje (sl. A, Q)



UPOZORENJE: Oštri rubovi.

- Kut nagiba postavite na 0°.
- Prilagodite visinu oštrice pile. Pravilan položaj oštrice je kada vrhovi tri zupca samo malo proviruju kroz gornju površinu drveta. Po potrebi prilagodite visinu gornjeg štitnika oštrice.
- Paralelni graničnik postavite na željenu udaljenost.
- Radni materijal pridržavajte ravno na stolu i uz graničnik. Držite radni materijal daleko od oštrice.
- Objе ruke držite daleko od pravca kretanja oštrice.
- Uključite uređaj i pustite da oštrica postigne punu brzinu.
- Polako uvodite radni materijal ispod štitnika i držite ga čvrsto pritisnutim uz graničnik za cijepanje. Pustite da zupci sami režu i ne silite radni materijal kroz oštricu. Brzinu oštrice održavajte konstantnom.

- Ne zaboravite upotrijebiti palicu za potiskivanje 21 kada se približite oštrici.
- Nakon završetka reza isključite uređaj, pustite da se oštrica sama zaustavi i uklonite radni materijal.



UPOZORENJE: Nikada ne gurajte i ne pridržavajte slobodni ili odrezani dio radnog materijala.

- Ne režite premalene radne materijale.
- Tijekom cijepanja uskih radnih materijala uvijek koristite palicu za potiskivanje.

Rezovi pod nagibom

- Postavite traženi kut nagiba.
- Nastavite kao u slučaju cijepanja.

Poprečno rezanje (sl. R)

- Uklonite štitnik za cijepanje i ugradite štitnik zakretanja u željeni utor.
- Blokirajte štitnik zakretanja na 0°.
- Kut nagiba postavite na 0°.
- Prilagodite visinu oštrice pile.
- Radni materijal pridržavajte ravno na stolu i uz graničnik. Držite radni materijal daleko od oštrice.
- Objе ruke držite daleko od pravca kretanja oštrice pile.
- Uključite uređaj i pustite da oštrica pile postigne punu brzinu.
- Držite čvrsto radni materijal uz štitnik i polako pomičite radni materijal zajedno sa sklopom štitnika dok radni materijal ne dođe ispod gornjeg štitnika oštrice. Pustite da zupci sami režu i ne silite radni materijal preko oštrice pile. Brzinu oštrice pile održavajte konstantnom.
- Nakon završetka reza isključite uređaj, pustite da se oštrica pile sama zaustavi i uklonite radni materijal.

Nagibno poprečno rezanje

- Postavite traženi kut nagiba.
- Nastavite kao u slučaju poprečnog rezanja.

Rezovi pod nagibom

- Postavite štitnik zakretanja na željeni kut.
- Nastavite kao u slučaju poprečnog rezanja.

Složeno rezanje

Ovo je kombinacija rezanja sa zakretanjem i nagibom.

- Postavite traženi nagib i kut i nastavite kao u slučaju rezanja sa zakretanjem i nagibom.

Podupiranje dugačkih komada

- Uvijek poduprite dugačke komade.
- Dugačke komade radnog materijala poduprite na bilo koji uobičajeni način, kao što su kozič za piljenje ili slični uređaji za sprječavanje pada završetaka.

Odvođenje prašine (sl. B)

Stroj ima priključak za odvođenje prašine na stražnjem dijelu stroja 9 prikladan za uporabu s opremom za odvođenje prašine

koja ima mlaznice od 57/65 mm. Sa strojem se isporučuje priključak reduktora za uporabu mlaznica za odvođenje prašine promjera 34–40 mm.

- Tijekom svih radnji priključite uređaj za odvođenje prašine projektiran u skladu s važećim propisima o emisiji prašine.
- Osigurajte da crijeva za odvođenje prašine koje se upotrebljava bude prikladno za primjenu i materijal koji se reže.
- Budite svjesni toga da umjetno izrađeni materijali kao što su šperploča ili iverica stvaraju više čestica prašine za vrijeme rezanja od drvene građe.

Transport (sl. A)

- Očistite mrežni kabel.
- Uvijek nosite stroj za ručne utore **3**.



UPOZORENJE: Uvijek transportirajte stroj s postavljenim gornjim štitnikom oštrice.

ODRŽAVANJE

Vaš DeWALT električni alat projektiran za dugotrajnu upotrebu uz minimalna održavanja. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.



UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i odvojite ga od izvora napajanja prije izvođenja bilo kakvih prilagođavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora.

Provjerite je li okidač u isključenom položaju. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Prilagođavanje blokade vodilice (sl. B, S)

Zategnutost blokade vodilice postavljena je u tvornici. Ako ga trebate ponovno prilagoditi, postupite kako slijedi:

- Okrenite pilu na njezinu stranu.
- Blokirate ručicu za blokadu **19**.
- Pronađite šesterobridni štap **50** na donjoj strani stroja (sl. S).
- Otpustite steznu maticu **51**. Zategnite šesterobridni štap dok opruga na sustavu blokade ne bude pritisnuta i dok ne stvori potrebnu zategnutost na ručici blokadu vodilice. Ponovno zategnite steznu maticu na šesterobridni štap.



Podmazivanje

Ovaj električni alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.



Čišćenje



UPOZORENJE: Prašinu iz kućišta ispuhnite suhim zrakom čim primijetite nakupljanje nečistoća oko ventilacijskih otvora. Tijekom izvođenja ovog postupka nosite zaštitu za oči i odobrenu masku protiv prašine.



UPOZORENJE: Za čišćenje nemetalnih dijelova alata nikad ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Ne dopustite da ikakva tekućina

prodre u unutrašnjost alata. Nijedan dio alata ne uranjajte u tekućinu.

Prije upotrebe pažljivo provjerite gornji i donji štitnik oštrice i cijev za odvođenje prašine kako biste provjerili njihov ispravan rad. Pobrinite se da komadići, prašina i čestice radnog materijala ne mogu izazvati blokadu bilo koje funkcije.

Ako su komadići radnog materijala zaglavljani između oštrice pile i štitnika, odspojite stroj s izvora napajanja i slijedite upute u odlomku **Postavljanje oštrice pile**. Uklonite zaglavljene dijelove i ponovno sastavite oštricu pile.

Držite ventilacijske otvore čistima i redovito čistite kućište mekom krpom.

Redovito čistite sustav za skupljanje prašine (sl. T)

- Okrenite pilu na njezinu stranu.
- Uklonite vijke **49** (sl. T).
- Uklonite svu prašinu i ponovno pričvrstite pristupna vratašca **48** uz pomoć vijaka (sl. T).

Dodatni pribor



UPOZORENJE: Budući da pribori koji nisu u ponudi tvrtke DeWALT nisu ispitani s ovim proizvodom, upotreba ovakvog pribora uz ovaj alat može biti opasna. Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj alat rabite isključivo dodatni pribor koji preporučuje tvrtka DeWALT.

Od lokalnog dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

OŠTRICE PILE: Uvijek upotrijebite oštrice pile od 250 mm za smanjenu buku s pričvrstnim otvorima od 30 mm. Nazivna brzina oštrica mora biti najmanje 5000 RPM. Nikada ne upotrebljavajte oštricu manjeg promjera. Neće biti odgovarajuće zaštićena.

OPISI OŠTRICA		
PRIMJENA	PROMJER	ZUBCI
Građevinske oštrice pile (brzo cijepanje)		
Opća namjena	250 mm	24
Fini poprečni rezovi	250 mm	40
Oštrice pile za rad u drvu (omogućuju glatke, čiste rezove)		
Fini poprečni rezovi	250 mm	60

Zamijenite gornji štitnik (br. artikla: 247678-02) kada se istroši.

Od lokalnog dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

Zaštita okoliša



Odlazite za zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

JAMSTVENA IZJAVA

- Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravlak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

Radovi i dijelovi obuhvaćeni jamstvom

- Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

Radovi i dijelovi koji nisu predmet jamstva

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

ALATI MILIĆ D.O.O. - CROATIA
 Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
 info@alatomilic.hr
<http://www.alatomilic.hr/>
 T: 00 385 (0)1 3734 791
 T: 00 385 (0)9 137 33 000
 F: 00 385 (0)1 3906 790

STONA TESTERA

DW745

Čestitamo!

Izabrali ste DeWALT alat. Dugogodišnje iskustvo, razvoj proizvoda i inovacije učinile su da DeWALT postane jedan od najpouzdanijih partnera korisnicima profesionalnih ručnih električnih alata.

Tehnički podaci

		DW745-QS/GB	DW745-LX
Napon	V_{AC}	230	115
Tip		4	4
Snaga motora (ulazna)	W	1850	1700
Snaga motora (izlazna)	W	970	820
Brzina u praznom hodu	min^{-1}	3800	4800
Prečnik lista testere	mm	250	250
Otvor lista testere	mm	30	30
Debljina tela lista	mm	2,2	2,2
Debljina rascjepnog klina	mm	2,3	2,3
Dubina reza pri 90°	mm	77	77
Dubina reza pri 45°	mm	55	55
Kapacitet ripovanja	mm	610	610
Ukupne dimenzije	cm	570 x 700 x 466	570 x 700 x 466
Težina	kg	22	22
Vrednosti za buku i vibracije (vektorska suma u tri pravca) prema EN61029-2-1:			
L_{PA} (emisija nivoa zvučnog pritiska)	dB(A)	96	96
L_{WA} (nivo zvučne snage)	dB(A)	109	109
K (odstupanja za zadati nivo buke)	dB(A)	3	3

Emisioni nivo vibracija naveden u ovoj informaciji izmeren je prema standardizovanom postupku iz EN61029 i može se koristiti za upoređivanje alata. Može se koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.



UPOZORENJE: Deklarisani emisioni nivo vibracija važi za glavne primene alata. Međutim, ako se alat koristi za druge primene, sa drugim priborima ili ako je loše održavan, emisiona vrednost vibracija se može razlikovati. To može značajno povećati nivo izlaganja u ukupnom periodu rada.

Procena nivoa izloženosti vibracijama takođe treba da uzme u obzir vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu. To može značajno smanjiti nivo izlaganja u ukupnom periodu rada.

Identifikujte dopunske bezbednosne mere za zaštitu rukovaoca od efekata vibracija kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje ruku toplim, organizacija radnih uzoraka.

NAPOMENA: Komutacija može da prouzrokuje kratkotrajnu promenu ili fluktuacije u naponu. Pod nepovoljnim uslovima u javnom sistemu za električno snabdevanje mogu da se pojave smetnje kod drugih aparata. Smetnje se neće pojavljivati ako je impedanca niža od 0,25 oma. Utičnice koje se koriste za ove

električne alate moraju da imaju osigurač od 16 ampera sa inernim karakteristikama.

EC izjava o usklađenosti

Direktiva za mašine



Stona testera DW745

DeWALT izjavljuje da su proizvodi opisani u delu **Tehnički podaci** usklađeni sa:

2006/42/EC, EN61029-1:2009 +A11:2010, EN61029-2-1:2010

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU

i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte DeWALT na

sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije DeWALT.



Markus Rompel
Direktor inženjeringa
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Nemačka
20.08.2016



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, pročitajte uputstvo za upotrebu.

Definicije: Bezbednosne smernice

Dole navedene definicije opisuju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč. Molimo da pročitate uputstvo i vodite računa o tim simbolima.



OPASNOST: Ukazuje na neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.



UPOZORENJE: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, **bi mogla**, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.



OPREZ: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja **može**, ako se ne izbegne izazvati **manju ili umerenu povredu**.

NAPOMENA: Ukazuje na praksu koja se **ne odnosi na telesne povrede** ali koja, ako se ne izbegne, **može** dovesti do materijalne štete.



Označava opasnost od električnog udara.



Označava opasnost od požara.

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE

Termin "električni alat" u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1) Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2) Električna bezbednost

- Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja proдре u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
- Ukoliko se ne može izbeći upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3) Lična bezbednost

- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
- Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
- Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
- Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

- f) **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
- g) **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanj opasnosti povezane sa prašinom.

4) Upotreba i održavanje električnih alata

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
- b) **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
- c) **Izvućite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d) **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevezstih korisnika.
- e) **Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f) **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.

5) Servis

- a) **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

Dodatna bezbednosna pravila za stone testere

- Ne koristite listovi testere sa debljinom većom ili širinom zubaca manjom od debljine rasecpenog klina.
- Uverite se da list rotira u pravilnom smeru i da su zupci usmereni prema prednjoj strani stone testere.

- Uverite se da su sve stezne ručice učvršćene pre nego što počnete sa radom.
- Uverite se da su svi listovi i prirubnice čisti i da je udubljena strana prstena okrenuta naspram lista testere. Bezbedno pritegnite navrtku vretena.
- Održavajte vaš list testere oštrim i pravilno zategnutim.
- Uverite se da je rasecpeni klin podešen na pravilnom rastojanju od lista testere - maksimalno 5 mm.
- Nikad nemojte puštati u rad testeru bez nameštenog gornjeg i donjeg štitnika.
- Ne stavljajte bilo koji deo vašeg tela u liniji sa listom testere. Mogu nastati telesne povrede. Stojite sa bilo koje strane lista testere.
- Iskopčajte testeru iz električnog napajanja pre zamene lista ili održavanja.
- Uvek koristite štap za guranje radnog komada i uverite se da ne postavljate ruke bliže od 150 mm od lista testere tokom sečenja.
- Ne pokušavajte da radite na bilo kom drugom naponu osim određenom.
- Ne nanosite mazivna sredstva na list kada radi.
- Ne dosežite unaokolo iza list testere.
- Uvek držite štap za guranje na svom mestu skladištenja kada se ne koristi.
- Ne stojite na vrhu uređaja.
- Pobrinite se da za vreme transporta gornji deo lista testere bude pokriven, npr. pomoću štitnika.
- Ne koristite štitnik za rukovanje ili transport.



UPOZORENJE: Ova mašina je opremljena sa specijalno konfigurisanim električnim kablom (tip Y pribor). Ako je električni kabl oštećen ili na drugi način u kvaru, onda on mora da bude zamenjen od strane proizvođača ili ovlašćenog servisera.

- Odmah zamenite umetak stola (ploču sa prorezom) kada je istrošena ili oštećena.
- Proverite da li je radni komad pravilno stegnut. Uvek obezbedite dodatnu podršku za dugačke radne komade.
- Ne primenjujte bočni pritisak na list testere.
- Nikad ne sećite lake legure. Mašina nije konstruisana za tu namenu.
- Ne koristite abrazivne ili dijamantske diskove
- Pravljenje filcova, ureza ili žlebova nije dozvoljeno.
- U slučaju nezgode ili kvara mašine odmah isključite mašinu i iskopčajte utikač. Prijavite kvar i označite mašinu na odgovarajući način da biste sprečili da druge osobe koriste neispravnu mašinu.
- Ako je list testere blokirano zbog prevelike sile posmaka prilikom rezanja, **UVEK** isključite mašinu i izvućite utikač iz utičnice. Uklonite radni komad i uverite se da list testere slobodno rotira. Uključite mašinu i pokrenite novu operaciju rezanja sa smanjenom silom posmaka.
- Uvek povežite kružnu testeru na uređaj za usisavanje prašine kada sećete drvo.

- *NIKAD ne pokušavajte da sečete gomilu labavih komada materijala jer to može prouzrokovati gubitak kontrole ili povratni udar. Bezbedno osigurajte sve materijale.*

Listovi testere

- *Kada testeršete drvo uvek priključite na mašinu odgovarajući uređaj za izvlačenje prašine.*
- *Maks. dozvoljena brzina lista testere mora da bude uvek jednaka ili veća od brzine bez opterećenja alata, koja je određena na natpisnoj pločici.*
- *Ne koristite listove testere koji nisu usaglašeni sa dimenzijama navedenim u **tehnički podaci**. Ne koristite nikakve odstojnike za uglavljanje lista testere na vreteno. Koristite samo listove testere koje su navedene u ovom priručniku i koje su usklađene sa EN 847-1, ako su namenjeni za drvo i slične materijale.*
- *Razmotrite primenu specijalnih niskošumnih listova testere.*
- *Ne koristite HS listove testere.*
- *Ne koristite deformisane, napukle ili oštećene listove testere.*
- *Uverite se da je odabrani list testere pogodan za materijal koji se seče.*
- *Uvek nosite rukavice kada radite sa listom testere i hrapavog radnog materijala. Kada god je to praktično nosite listove testere u držaču.*



UPOZORENJE: Preporučujemo upotrebu FID sklopke sa nominalnom strujom od 30mA ili niže.

Preostale opasnosti

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- *Slabljenje sluha.*
- *Opasnost od telesnih povreda zbog letećih opiljaka.*
- *Opasnost od opekotina zbog zagrevanja pribora u toku rada.*
- *Opasnost od telesnih povreda zbog duge upotrebe.*

Sledeće opasnosti su specifične za upotrebu testera:

- *Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih delova*
- *I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:*
- *Slabljenje sluha.*
- *Opasnost od nesrećnih slučajeva izazvanih nepokrivenim delovima rotirajućeg lista testere.*
- *Opasnost od povrede kada menjate list testere bez zaštitnih rukavica.*
- *Opasnost od prignječenja prstiju prilikom otvaranja štitnika.*
- *Opasnost po zdravlje izazvano udisanjem prašine koja se stvara pri sečenju drveta, a naročito hrasta, bukve i MDF-a.*

Sledeći faktori utiču na stvaranje buke:

- *Materijal koji treba seći*
- *Tip lista testere*
- *Sila pomaka*
- *Održavanje mašine*

Sledeći faktori utiču na izlaganje prašini:

- *Istrošeni list testere*

- *Sistem za izvlačenje prašine sa brzinom protoka vazduha manjom od 20 m/s*
- *Neprecizno vođen radni komad*

Električna bezbednost

Električni motor je projektovan samo za jedan napon. Uvek proverite da li napon izvora napajanja odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.



Vaš DEWALT alat je dvostruko izolovan u skladu sa EN61029; zato nije potreban kabl za uzemljenje.



UPOZORENJE: Uređaji na 115 V moraju da se uključuju preko izolacionog transformatora za zaštitu od greške sa uzemljenim kablom između namotaja primara i namotaja sekundara.

U slučaju da se kabl ošteti, mora se zameniti specijalnim kablom koji se može nabaviti preko DEWALT servisne mreže.

Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- *Bezbedno odložite stari utikač.*
- *Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.*
- *Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.*



UPOZORENJE: Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje.

Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 13 A.

Korišćenje produžnog kabla

Produžni kabl ne treba koristiti osim ako to nije nužno. Koristite odobreni produžni kabl koji je pogodan za ulazni priključak vašeg punjača (pogledajte **Tehnički podaci**). Minimalni poprečni presek provodnika je 1,5 mm²; maksimalna dužina je 30 m.

Ako koristite kablovski kotur, uvek potpuno odmotajte kabl.

Sadržaj pakovanja

Ovo pakovanje sadrži:

- 1 Delimično sklopljena mašina
- 1 Sklop rebrastog graničnika
- 1 Graničnik za obaranje ivice
- 1 List testere
- 1 Sklop gornjeg štitnika lista
- 1 Ploča sa prorezom
- 1 Ključ za list testere
- 1 Ključ za vreteno
- 1 Adapter za izbacivanje prašine
- 1 Uputstvo za upotrebu

- *Proverite da li postoje transportna oštećenja na alatu, njegovim delovima ili priboru.*
- *Pre rada sa ovim alatom treba pažljivo pročitati i razumeti ovo uputstvo.*

Oznake na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite respiratornu zaštitu.



Udaljite ruke iz područja rezanja i lista testere.



Mesto za nošenje.

Pozicija datumske šifre

Datumska šifra, koja sadrži i godinu proizvodnje, odštampana je na natpisnoj pločici.

Primer:

2017 XX XX
Godina proizvodnje

Opis (sl. A, B)



UPOZORENJE: Nikad ne modifikujte električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

- 1 Prekidač za uključivanje i isključivanje
- 2 Dugme za resetovanje sklopke
- 3 Udubljenje za ruku
- 4 Sto
- 5 List testere
- 6 Rascepni klin
- 7 Gornji štitnik lista testere
- 8 Izduvni priključak prašine na štitniku
- 9 Glavni izduvni priključak prašine
- 10 Adapter za izbacivanje prašine
- 11 Ploča sa prorezom
- 12 Rrebrasti graničnik
- 13 Reza rebrastog graničnika
- 14 Radni nosač/uski rebrasti graničnik (u uskladištenom položaju)
- 15 Indikator skale za ripovanje
- 16 Dugme za fino podešavanje
- 17 Točkić za kombinovanu kontrolu podizanja i sečenja pod uglom
- 18 Poluga za blokadu sečenje pod uglom
- 19 Poluga za blokadu šine
- 20 Ključ za list testere
- 21 Šipka za guranje
- 22 Podesivo zadnje stopalo

- 23 Merač za obaranje ivice
- 24 Prorez merač za obaranje ivice
- 25 Graničnik za obaranje ivice

Namena

Vaša DW745 stona testera je konstruisana za ripovanje, presecanje, sečenje pod uglom i obaranje ivice u drvetu, drvenih proizvoda i plastici. Ovaj uređaj je konstruisan za rad sa listom testere \varnothing 250 mm sa karbidnim vrhom.

NE koristite u uslovima vlage ili u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.

DW745 stona testera je profesionalni električni alat.

NE dozvoljavajte deci da se približe alatu. Nadzor je obavezan ako sa ovim alatom radi neiskusno lice.

- **Mala deca i nemoćni.** Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane malih deca ili nemoćnih lica bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i deca) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Deca se uvek moraju nadzirati kako ne bi ostala sama sa proizvodom.

MONTAŽA I PODEŠAVANJA



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i izvucite utikač alata iz izvora napajanja pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Uverite se da je prekidač za uključivanje i isključivanje u položaju OFF (isključeno). Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Raspakivanje (sl. A, B)

- Pažljivo izvadite testeru iz materijala za pakovanje.
- Mašina je kompletno sklopljena osim rebrastog graničnika i gornjeg štitnika lista.
- Dovršite skapanje tako što ćete slediti uputstva opisana ispod.
- Stavite šipku za guranje **21** u svom mestu na desnoj strani mašine (sl. B).
- Podesite zadnje stopalo **22** dok sto **4** ne stoji ravno u svim smerovima.
- Razmotajte do kraja električni kabl.



UPOZORENJE: Uvek držite štap za guranje na svom mestu kada se ne koristi.



UPOZORENJE: Utaknite utikač u električnu utičnicu samo pre početka upotrebe.

Montiranje lista testere (sl. A–D)



UPOZORENJE: Uverite se da je mašina iskopčana iz električnog napajanja.



UPOZORENJE: Zupci novog lista testere su veoma oštri i mogu biti opasni.



UPOZORENJE: List testere MORA da bude zamenjen kao što je opisano u ovom poglavlju. Koristite SAMO listove testera koji su specifikirani u Tehničkim podacima. Mi

predlažemo DT4226. **NIKAD** ne montirajte druge listove testere.

- Podignite vreteno lista do maksimalne visine okretanjem kontrolnog točkica **17** udesno (sl. A).
- Stavite list testere na vreteno po redosledu prikazanim u slici C. Spoljna prirubnica **26** ima \varnothing 30 mm izdignut deo koji ulazi u otvor lista testere. Uverite se da su zupci usmereni prema naniže na prednjem kraju stola.
- Držite vreteno pomoću viljuškastog ključa **20** i pritegnite navrtku **27** tako što ćete okretati nadesno ključ (sl. D).
- Da biste skinuli list, postupite obrnutim redosledom.



UPOZORENJE: Nakon zamene lista testere uvek proverite pokazivač rebrastog graničnika i rascepnik klin.

Podešavanje lista testere (sl. A, E)

Za optimalne performanse list testere mora da stoji paralelno prema prorezima za obaranje ivice. Ovo podešavanje je sprovedeno u fabrici. Za ponovno podešavanje:

- Okrenite testeru na stranu.
- Pomoću imbus ključa od 10 mm olabavite nezatno zavrtnje nosača **28** (sl. E).
- Podesite nosač **29** dok list ne stoji paralelno prema prorezu merača za obaranje ivice (24 (sl. A).
- Pritegnite zavrtnje nosača **28** na 11 Nm (sl. E).

Podešavanje visine lista (sl. A)

List testere možete podizati i spuštati okretanjem točkica za kombinovanu kontrolu podizanja i sečenja pod uglom **17**.

- Uverite se da gornja tri zupca štrče kroz gornju površinu radnog komada prilikom testerisanja. Time se obezbeđuje da maksimalan broj zubaca skida materijal u svako vreme, a time i optimalne performanse.

Montaža rascepnog klina (sl. A, F)

- Podignite vreteno lista do maksimalne visine okretanjem točkica za podešavanje visine lista **17** udesno (sl. A).
- Olabavite zavrtnj za zaključavanje **30** nekoliko okretaja pomoću isporučenog ključa (sl. F).
- Gurnite i držite zavrtnj **30** unutra da biste oslobodili stezni mehanizam na oprugu.
- Poravnajte prorez **31** sa zavrtnjem (30 i umetnite rascepnik klin dok se gornji deo proreza ne oslanja na dugme.
- Otpustite zavrtnj **30** i pritegnite ga bezbedno pomoću isporučenog ključa.



UPOZORENJE: Kada je pravilno u ravni, rascepnik klin biće u liniji sa listom testere na vrhu stola i na vrhu lista testere. Proverite pomoću prave ivice po svim položajima za obaranje ivice i visine lista.

- Ne pokušavajte da namestite rascepnik klin u bilo kom drugom položaju od preporučenog. Rastojanje između rascepnog klina i vrhova zubaca lista mora da bude najmanje 2,0 mm.
- Pravilna montaža i poravnavanje gornjeg štitnika lista testere **7** na rascepnom klinu je od suštinske važnosti za bezbedan rad!

- Zabranjeno je namestiti drugi rascepnik klin na date specifikacije sa debljinom od 2,3 mm.

Pričvršćivanje na radni sto (sl. B)

- Okvir mašine između stopala na svakoj strani **22** ima dve rupe koje omogućavaju pričvršćivanje na radni sto. Koristite rupe dijagonalno.
- Za poboljšano rukovanje pričvrstite mašinu na komad šperploče minimalne debljine od 15 mm.
- Tokom upotrebe šperploču možete stegnuti na radni sto. Time se omogućava lakšiji transport mašine, otpuštanjem stezaljki.

Montiranje ploče sa prorezom (sl. G)

- Poravnajte ploču sa prorezom **11** kao što je prikazano i utaknite jezičke na poledini ploče u otvore na poledini stola.
- Pritisnite naniže prednji kraj ploče sa prorezom.
- Prednji kraj ploče sa prorezom mora da bude u ravni ili nezatno ispod vrha stola. Zadnji kraj mora da bude u ravni sa vrhom stola. Podesite pomoću vijaka za podešavanje **32**.
- Okrećite vijak za zaključavanje (vidi umetak u sl. G) nadesno za 90° za zaključavanje ploče sa prorezom u mestu.



UPOZORENJE: Nikad ne koristite mašinu bez ploče sa prorezom. Odmah zamenite ploču sa prorezom kada je istrošena ili oštećena.

Montaža gornjeg štitnika lista (sl. H)

- Pričvrstite gornji štitnik lista testere **7** na rascepnik klin **6** pomoću zavrtnja **33**.
- Postavite podlošku **34** i krilnu navrtku **35** na drugi kraj zavrtnja i pritegnite.

Postavljanje rebrastog graničnika (sl. I)

Rebrasti graničnik možete instalirati u dva položaja na desnoj strani (položaj 1 za ripovanje od 0 mm do 51 cm, i položaj 2 za ripovanje od 10,2 cm do 61 cm) i jedan položaj na levoj strani vaše stone testere.

1. Otključajte reze rebrastog graničnika **13**.
2. Dok držite graničnik pod uglom, poravnajte čivijast vijak za pozicioniranje (prednji i zadnji) **36** na šinama graničnika sa prorezima graničnika **37**.
3. Navucite proreze na čivije i okrećite graničnik naniže dok se ne osloni na šine.
4. Zaključajte graničnik u mestu zatvaranjem prednjih i zadnjih reza **13** na šine.

Podešavanje paralelnog graničnika prema listu testere (sl. A, I)

Graničnik je podešen u fabrici. Ako morate ponovo podesiti postupite na sledeći način:

- Postavite list testere u najviši položaj.
- Skinite gornji štitnik lista testere **7**.
- Ugao sečenja pod uglom podesite na 0°.
- Otključajte polugu za zaključavanje šine **19**.

- Pomerite graničnik **12** dok ne dodirne list testere.
- Proverite da li je graničnik paralelan sa listom testere.
- Ako je potrebno podešavanje, postupite na sledeći način:
 - Pomoću imbus ključa olabavite vijak za podešavanje graničnika **36** locirajući graničnik prema šini graničnika.
 - Podesite graničnik paralelno prema listu testere.
 - Pritegnite vijak za podešavanje.
- Zaključajte polugu za zaključavanje šine i proverite da li je graničnik paralelan sa listom testere.
- Nakon podešavanja uverite se da ste ponovo namestili štitnik lista.

! **UPOZORENJE:** Ako nema dovoljno putanje u sklopu ležaja pogonskog zupčanika, odnesite mašinu u ovlašćeni DeWALT servis.

Podešavanje skale za ripovanje (sl. J)

Skala za ripovanje očitava pravilno samo kada je graničnik montiran na desnoj strani lista.

- Proverite da li indikator skale za ripovanje **15** pokazuje na nulu na skali kada graničnik samo dodiruje list testere. Ako indikator ne pokaže tačno nulu, popustite vijke **38**, pomerite pokazivač na 0 i pritegnite vijke.

Podešavanje graničnika za sečenje pod uglom i pokazivača (sl. A, K, L)

- Postavite list testere u najviši položaj.
- Otključajte polugu za blokadu sečenje pod uglom **18** tako što ćete je gumuti naviše i prema desno.
- Popustite vijak za blokadu sečenja pod uglom **39**.
- Postavite ugaonik za podešavanje **40** na sto i uvis naspram lista testere **5**.
- Podesite ugao za sečenje pod uglom pomoću poluge za blokadu sečenje pod uglom **18** dok list testere ne stoji ravno prema ugaoniku.
- Pritegnite polugu za blokadu sečenje pod uglom **18**.
- Okrećite breg za blokadu sečenje pod uglom **41** dok čvrsto ne dodiruje blok ležaja.
- Proverite skalu za sečenje pod uglom. Ako je potrebno podešavanje olabavite vijak pokazivača **42** i podesite pokazivač na 0°.
- Pritegnite vijak pokazivača **42**.
- Ponovite postupak na ugao od 45° za graničnik pod uglom od 45°, ali nemojte podešavati pokazivač.
- Pritegnite vijak za blokadu sečenja pod uglom **39**.

Podešavanje graničnik za obaranje ivice (sl. A, M)

- Instalirajte graničnik za obaranje ivice **25** u prorez na levoj strani lista.
- Olabavite dugme za zaključavanje **43**.
- Postavite ugaonik **40** naspram graničnika za obaranje ivice **25** i lista testere **5**. Pogledajte sliku M.

- Proverite da li pokazivač **44** pokazuje na 90° na skali. Ako pokazivač ne pokaže tačno na 90°, popustite zavrtnaj **45**, pomerite pokazivač na 90° i pritegnite zavrtnaj.

RUKOVANJE

Uputstvo za upotrebu



UPOZORENJE: Uvek vodite računa o bezbednosnim merama i primenjivim propisima.



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i izvucite utikač alata iz izvora napajanja pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Uverite se da je prekidač za uključivanje i isključivanje u položaju OFF (isključeno). Slučajno pokretanje može dovesti do povreda.



UPOZORENJE: Uverite se da je mašina postavljena tako da zadovoljava ergonomske kriterijume u vezi sa visinom stola i stabilnošću. Lokacija mašine treba da se izabere tako da rukovalac ima dobar pregled i dovoljno slobodnog okolnog prostora oko mašine, što omogućava rukovanje radnim komadom bez prepreka.

- Namestite odgovarajući list testere. Ne koristite listove testere koji su previše istrošeni. Maksimalna rotaciona brzina alata ne sme da prekorači maksimalnu rotacionu brzinu lista testere.
- Ne pokušavajte da sečete izuzetno male komade.
- Pustite da se list testere slobodno kreće. Ne primenjujte silu.
- Pustite da motor dostigne punu brzinu pre odsecanja.
- Uverite se da su sva dugmad za zaključavanje i stezne ručice učvršćene.

Korisnici iz UK treba da obrate pažnju na "pravilnik o mašinama za obradu drveta iz 1974.g." i sve naredne izmene.

- Nikad ne stavljajte ruku u područje lista testere kada je testera povezana na izvor električnog napajanja.
- Nikad ne koristite vašu testeru za sečenje slobodnom rukom!
- Ne testerišite uvijene, savijene radne komade ili radne komade u obliku kape. Mora da postoji najmanje jedna prava, glatka strana koja prolazi naspram graničnika za ripovanje ili graničnika za obaranje ivice.
- Uvek oslonite dugačke radne komade da biste sprečili povratni udar.
- Ne uklanjajte odsečke iz područja lista dok se list testere okreće.

Uključivanje i isključivanje (sl. A)

- Da uključite mašinu, pritisnite zeleno dugme za pokretanje.
- Da isključite mašinu pritisnite crveno dugme za zaustavljanje.

NAPOMENA: Komutacija može da prouzrokuje kratkotrajnu promenu ili fluktuacije u naponu. Pod nepovoljnim uslovima u javnom sistemu za električno snabdevanje mogu da se pojave smetnje kod drugih aparata. Smetnje se neće pojavljivati ako je impedanca niža od 0,262 oma.

Utičnice koje se koriste za ove električne alate moraju da imaju osigurač od 16 ampera sa inertnim karakteristikama.

Rad sa rebrastim graničnikom (sl. N–P)

Poluga za blokadu šine

Poluga za blokadu šine **19** blokira graničnik u mestu sprečavajući pomeranje tokom sečenja. Za blokiranje poluge šine gurnite je naniže i prema zadnjem kraju testere. Za odblokiranje povucite je naviše i prema prednjem kraju testere.

NAPOMENA: Prilikom ripovanja uvek zaključajte polugu za blokadu šine.

Produžetak za oslanjanje radnog materijala/uski rebrasti graničnik

Vaša stona testera je opremljena sa produžetkom koji oslanja radni materijal koji premašuje dužinu stone testere.

Za korišćenje uskog rebrastog graničnika u položaju oslonca za rad okrećite ga iz njegovog uskladištenog položaja kao na slici O, i gurnite čivije u donji set proreza **46** na oba kraja graničnika.

Za korišćenje uskog rebrastog graničnika u položaju uskog ripovanja ubacite čivije u gornji set proreza **47** na oba kraja graničnika. Ova funkcija omogućava dodatnih 51 mm zazora prema listu. Pogledajte sliku P.

NAPOMENA: Kada god radite iznad stola uvučite produžni oslonac ili podesite položaj uskog rebrastog graničnika.

Dugme za fino podešavanje

Dugme za fino podešavanje **16** omogućava fina podešavanja prilikom podešavanja graničnika. Pre podešavanja uverite se da je poluga za blokadu šine u gornjem ili otključanom položaju.

Indikator skale za ripovanje

Indikator skale za ripovanje treba da se podešava za pravilne performanse rebrastog graničnika kada korisnik menja debeli sa tankim listom. Indikator skale za ripovanje očitava pravilno samo za položaj 1 (nula do 61 cm), međutim za položaj 1 sa korišćenim uskim rebrastim graničnikom dodajte 5,08 cm. Pogledajte **Podešavanje skale za ripovanje** pod **Sklapanje i podešavanja**.

Osnovni rezovi

- Uvek koristite rascepn klin.
- Uvek proverite da li su rascepn klin i štitnik lista pravilno poravnati.

Ripovanje (sl. A, Q)



UPOZORENJE: Oštre ivice.

- Ugao sečenja pod uglom podesite na 0°.
- Podesite visinu lista testere. Pravilan položaj lista testere je kada vrhovi tri zupca štrče iznad gornje površine drveta. Po potrebi podesite visinu gornjeg štitnika lista testere.
- Podesite paralelni graničnik na željeno rastojanje.
- Držite radni komad ravno na stolu i naspram graničnika. Držite radni komad dalje od lista.
- Držite obe ruke udaljeno od putanje lista.
- Uključite mašinu i sačekajte da list dostigne punu brzinu.
- Lagano uvodite radni komad ispod štitnika držeći ga čvrsto pritisnutim na graničnik. Dozvolite zupcima da režu

i nemojte silom gurati radni komad kroz list. Brzina lista treba da bude konstantna.

- Koristite štap za guranje **21** kada ste blizu lista.
- Kada završite rezanje, isključite mašinu, sačekajte da se list zaustavi i uklonite radni komad.



UPOZORENJE: Nikada nemojte gurati ili držati slobodni ili odsečeni deo radnog komada.

- Ne sečite izuzetno male radne komade.
- Uvek koristite štap za guranje kada ripujete male radne komade.

Sečenje pod uglom

- Podesite neophodan ugao za sečenje pod uglom.
- Nastavite kao kod ripovanja.

Presecanje (sl. R)

- Skinite rebrasti graničnik i instalirajte graničnik za obaranje ivice u željenom prorezu.
- Zaključajte graničnik za obaranje ivice na 0°.
- Ugao sečenja pod uglom podesite na 0°.
- Podesite visinu lista testere.
- Držite radni komad ravno na stolu i naspram graničnika. Držite radni komad dalje od lista.
- Držite obe ruke udaljeno od putanje lista testere.
- Uključite mašinu i sačekajte da list testere dostigne punu brzinu.
- Držite čvrsto radni komad naspram graničnika i polako gurajte radni komad sa sklopom graničnika dok radni komad ne dođe ispod gornjeg štitnika lista testere. Dozvolite zupcima da režu i nemojte silom gurati radni komad kroz list testere. Brzina lista testere treba da bude konstantna.
- Kada završite rezanje, isključite mašinu, sačekajte da se list testere zaustavi i uklonite radni komad.

Presecanje pod uglom

- Podesite neophodan ugao za sečenje pod uglom.
- Nastavite kao kod presecanja.

Obaranje ivice

- Podesite graničnik za obaranje ivica na željeni ugao.
- Nastavite kao kod presecanja.

Kombinovano obaranje ivice

Ovaj rez je kombinacija rezanja pod uglom i obaranje ivica.

- Podesite neophodan ugao i nastavite kao kod presecanja.

Oslonac za dugačke komade

- Za duge radne komade uvek koristite oslonac..
- Poduprite dugačke radne komade koristeći praktična sredstva kao što su kobilice za testere ili slične uređaje da krajevi ne bi padali.

Izvlačenje prašine (sl. B)

Mašina je opremljena sa priključkom za izvlačenje prašine na zadnjoj strani mašine **9** koji je pogodan za opremu za

izvlačenje prašine koja ima nastavke od 57/65 mm. Sa mašinom je isporučen priključak sa reducirom za nastavke sa prečnikom 34–40 mm.

- Tokom svih radova, povežite uređaj za izbacivanje prašine koji je projektovan u skladu sa relevantnim propisima vezanim za emisiju prašine.
- Uverite se da je korišćeno crevo za izvlačenje prašine pogodno za primenu i materijal koji se seče.
- Budite svesni da materijale koji je napravio čovek, kao što su šperploče ili iverice, proizvode više prašine tokom sečenja nego prirodno drvo.

Transport (sl. A)

- Pospremite električni kabl
- Uvek nosite mašinu kod udubljenja za ruku **3**.



UPOZORENJE: Uvek transportujte mašinu sa nameštenim gornjim štitnikom lista testere.

ODRŽAVANJE

Vaš DeWALT alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i izvucite utikač alata iz izvora napajanja pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Uverite se da je prekidač za uključivanje i isključivanje u položaju OFF (isključeno). Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Podešavanje blokade šine (sl. B, S)

Zategnutost blokade šine je fabrički podešena. Ako morate ponovo podesiti postupite na sledeći način:

- Okrenite testeru na stranu.
- Zaključajte polugu za zaključavanje **19**.
- Locirajte šestougaonu šipku **50** na donjoj strani mašine (sl. S).
- Popustite protivmaticu **51**. Zategnite šestougaonu šipku dok opruga sistema za zaključavanje ne bude sabijena kreirajući željenu zategnutost na polugu za blokadu šine. Pritegnite ponovo protivmaticu na šestougaonu šipku.



Podmazivanje

Vaš električni alat ne zahteva dodatno podmazivanje.



Čišćenje



UPOZORENJE: Suvim vazduhom izduvajte prašinu iz glavnog kućišta i iz ventilacionih otvora zavisno od sakupljanja prašine. Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.



UPOZORENJE: Nikad ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova alata. Te hemikalije mogu da oslabe materijale

koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikad nemojte dozvoliti da voda prode u alat; nikad ne uranjajte bilo koji deo alata u tečnost.

Pre upotrebe pažljivo proverite gornji i donji štitnik lista testere, kao i cev za izbacivanje prašine da biste ustanovili da li će pravilno funkcionisati. Pobrinite se da opiljci, prašina ili čestice radnog predmeta ne dovedu do blokade neke od ovih funkcija.

U slučaju da se delići radnog komada zaglave između lista testere i štitnika, isključite mašinu iz struje i postupite kao što je opisano u delu **Montaža lista testere**. Uklonite zaglavljene delove i ponovo montirajte list testere.

Održavajte ventilacione otvore čistim i redovno čistite kućište pomoću meke krpe.

Redovno čistite sistem za sakupljanje prašine (sl. T)

- Okrenite testeru na stranu.
- Skinite vijke **49** (sl. T).
- Uklonite svu prašinu i ponovo osigurajte pristupna vratana **48** pomoću vijaka (sl. T).

Opciona dodatna oprema i pribor



UPOZORENJE: S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koje nudi DeWALT, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim alatom bi moglo biti opasno. Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio DeWALT.

Za više informacija o prikladnim priborima obratite se vašem distributeru.

LISTOVI TESTERE: UVEK KORISTITE 250 mm listove testere sa smanjenom bukom i otvorom od 30 mm. Nominalna brzina lista mora da bude najmanje 5000 obrtaja u minuti. Nikada nemojte koristiti list testere sa manjim prečnikom. Jer neće biti zaštićen pravilno od strane štitnika.

OPIS LISTOVA TESTERE		
PRIMENA	PREČNIK	ZUBAC
Građevinski listovi testere (brzo ripovanje)		
Opšta namena	250 mm	24
Fina presecanja	250 mm	40
Listovi testere za drvo (obebeđuju gladak, čist rez)		
Fina presecanja	250 mm	60

Zamenite gornji štitnik (br. dela: 247678-02) kada se pohaba.

Za više informacija o prikladnim priborima obratite se vašem distributeru.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene sa ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovine. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com.

СТОЛНА ПИЛА DW745

Ви честитаеме!

Избравте алатка од DeWALT. Годините на искуство, темелниот развој на производи и иновативноста го прават DeWALT еден од најдоверливите партнери на корисниците на професионални електрични алатки.

Технички податоци

		DW745-QS/GB	DW745-LX
Напон	V _{ac}	230	115
Тип		4	4
Моќност на моторот (влезна)	W	1850	1700
Моќност на моторот (излезна)	W	970	820
Брзина без оптоварување	min ⁻¹	3800	4800
Дијаметар на сечилото	mm	250	250
Внатрешен дијаметар на сечилото	mm	30	30
Дебелина на телото на сечилото	mm	2,2	2,2
Дебелина на ножот за раздвојување	mm	2,3	2,3
Длабочина на сечење на 90°	mm	77	77
Длабочина на сечење на 45°	mm	55	55
Капацитет на расцепување	mm	610	610
Севкупни димензии	cm	570 x 700 x 466	570 x 700 x 466
Тежина	kg	22	22
Вредност на бучава и вибрации (векторска сума по три оски) според EN61029-2-1:			
L _{pa} (ниво на звучен притисок на емисија)	dB(A)	96	96
L _{wa} (ниво на звучна моќност)	dB(A)	109	109
K (отстапување за дадено ниво на звук)	dB(A)	3	3

Нивото на емисија на вибрации дадено во оваа табела е измерено во склад со стандардизираниот тест даден во EN61029 и може да се употребува за споредување на една алатка со друга. Може да се употребува за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Декларираното ниво на емисија на вибрации е за главните режими на работа на алатката. Меѓутоа, доколку алатката се употребува за други намени, со други додатоци или лошо се одржува, емисијата на вибрации може да се разликува. Ова може значително да го зголеми нивото на изложеност на вибрации во текот на целокупниот период на работа.

Проценката на нивото на изложеност на вибрации исто така треба да го земе во предвид времето кога алатката е исклучена или кога е вклучена но со неа не се извршува работа. Ова може значително да го намали нивото на изложеност на вибрации во текот на целокупниот период на работа.

За да се заштити работникот од последиците на вибрации, треба да се препознаат дополнителни мерки за безбедност како што се: одржување на

алатката и додатоците, затоплување на рацете, организација на работните задачи.

НАПОМЕНА: Промена на активноста може да предизвика краткотрајни промени на волтажата или Флукуации. Под непогодни услови во јавен електричен систем со низок напон може да дојде до оштетување на други апарати. Нарушувањето нема да се појави ако импедансата е помала од 0,25 Ohms. Приклучоците што се користат за овие електрични алатки треба да имаат осигурувачи од 16 ампера со инертни карактеристики.

ЕК-Декларација за сообразност

Директива за машини



Столна Пила DW745

DeWALT декларира дека производите опишани под **Технички податоци** се во склад со: 2006/42/EK, EN61029-1:2009 + A11:2010, EN61029-2-1:2010

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/EУ и 2011/65/EУ. За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со DeWALT преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството. Долупотпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на DeWALT.



Маркус Ромпел
Директор на инженеринг
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Идштајн, Германија
20.08.2016



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од пожар, прочитајте го упатството за употреба.

Дефиниции: Насоки за безбедна употреба

Долунаведените дефиниции го опишуваат нивото на сериозност на секој сигнален збор. Ве молиме да го прочитате упатството и да обрнете внимание на овие симболи.



ОПАСНОСТ: Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, ќе предизвика смрт или сериозна повреда.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, би можела да предизвика смрт или сериозна повреда.



ВНИМАНИЕ: Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, може да предизвика помала или средна повреда.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: Означува начин на работење кој не е поврзан со повреда на ракувачот и кој, доколку не се избегне, може да предизвика оштетување на имот.



Означува ризик од електричен удар.



Означува ризик од пожар.

Општи мерки за безбедност при употреба на електрични алатки



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

СОЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВА ЗА ИДНО ПРЕГЛЕДУВАЊЕ

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на

струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

1) Безбедност на работното место

- Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2) Безбедност од електричен удар

- Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучниците. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.** Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
- Употребувајте го правилно кабелот. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабливи го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка. Употребата на заштитна диференцијална (RCD) склопка го намалува ризикот од електричен удар.**

3) Лична безбедност

- Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога**

сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.

Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.

- b) **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- c) **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на извор на струја и/или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- d) **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- e) **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- f) **Бидете соодветно облечени. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови.** Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
- g) **Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.** Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.

4) Употреба и одржување на електрични алатки

- a) **Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа.** Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
- b) **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.** Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
- c) **Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите**

електричната алатка. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.

- d) **Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
- e) **Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите.** Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
- f) **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
- g) **Употребувајте ги електричните алатки, приборот, листовите и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

5) Сервис

- a) **Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

Дополнителни безбедносни правила за столни пили

- Не користете листови на пилата со дебелина на телото поголема или ширина на сечивото помало од дебелината на ножот за развојување.
- Обезбедете се дека листот ротира во правилна насока и дека запците се насочени напред кон столната пила.
- Осигурајте се дека рачките на сетгабот се зацврстени пред да започнете со каква било работа.
- Бидете сигурни дека сите листови и ободи се чисти и дека вградените страни на прстенот се врз листот. Зацврстете ја навртката на вретеното.
- Одржувајте го листот на пилата остар и соодветно затегнат.
- Осигурајте се дека ножот за развојување е подесен на соодветна далечина од листот - максимално 5 mm.
- Никогаш не управувајте со пилата без горниот и долниот штитник да бидат поставени на место.

- Никогаш не поставувајте кој било дел од вашето тело во линција со листовите. Може да дојде до повреда на ракувачот. Застанете од било која страна од сечилото.
- Исклучете ја пилата од напон пред да ги замените листовите или пред да почнете со одржување.
- Користете стапче за туркање за да го движите предметот на обработка во секој момент, и никогаш не ги ставајте рацете поблиску од 150 mm од листот на пилата додека сечете.
- Не се обидувајте да работите со друга освен со назначената волтажа.
- Не нанесувајте лубриканти на листот додека работи.
- Не посегнувајте зад листот.
- Секогаш држете го стапчето за туркање на неговото место кога не е во употреба.
- Не стојте врз машината.
- За време на транспорт, осигурајте се дека горниот дел од листот е покриен, на пр. со штитникот.
- Не го користете горниот штитник за држење или транспорт.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа машина е опремена со посебно конфигуриран кабел за напојување (додаток од тип Y). Ако напонскиот кабел е оштетен или дефектен на каков било начин, тој мора да биде заменет од страна на производителот или од овластен сервисер.

- Веднаш заменете го вметокот на масата (сечната плоча) ако е истрошена или оштетена.
- Проверете предметот на обработка да биде уредно поддржан. Секогаш обезбедете дополнителна потпора за долги предмети на обработка.
- Немојте да нанесувате страничен притисок на листот на пилата.
- Никогаш не исечете лесна легура. Машината не е наменета за оваа апликација.
- Не користете абразивни или дијамантски дискови за сечење
- Правење рабови, отвори или правење вдлабнатини не е дозволено.
- Во случај на несреќа или крах на машината, веднаш исклучете ја машината и извадете го кабелот од струја. Пријавете го крахот и обележете ја машината во соодветна форма за да ги спречите другите луѓе да ја користат дефектната машина.
- Кога листот е блокиран поради огромна влезна сила при сечење, **СЕКОГАШ** исклучете ја машината и извадете го кабелот од струја. Отстранете го предметот на обработка и обезбедете листот на пилата да може слободно да се движи. Вклучете ја машината започнете ново сечење со намалена влезна сила.
- Секогаш поврзете ја кружната пила со направа за собирање на прав кога сечете дрво.
- НИКОГАШ не обидувајте се да сечете групирани или лабавите парчиња материјал што може да предизвика

зубење на контролата или повратниот удар.
Поддржете ги сите материјали безбедно.

Листови на пилата

- Кога сечете дрво секогаш поврзете ја машината со соодветен апарат за екстракција на прав.
- Максималната дозволена брзина на листови за сечење секогаш мора да биде еднаква на или поголема од брзината на ненаатовареност на алатката наведена на табличката со спецификации.
- Не користете листови за сечење кои несоодветсвуваат со димензиите наведени во **Техничките податоци**. Не користете влошки за да овозможите листот да биде намонтиран на вретеното. Употребувајте само сечила што се наведени во ова упатство, што се во склад со EN 847-1, ако сечете дрво или слични материјали.
- Имајте во предвид да монтирате специјално дизајнирани листови за намалување на бучавата.
- Не користете високо челични листови за пили (HS).
- Не користете деформирани, напукнати или оштетени листови за пили.
- Осигурајте се дека избраниот лист е соодветниот лист за материјалот што ќе се сече.
- Секогаш носете ракавици кога ракувате со листовите и груби материјали. Листовите на пилата треба да се пренесуваат во држач секогаш кога е применливо.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Препорачуваме употреба на заштитна диференцијална (FID) склопка со рејтинг на диференцијална струја од 30mA или помалку.

Останати ризици

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- Оштетување на слухот.
- Ризик од повреда на ракувачот поради излетани парчиња.
- Ризик од изгорениците поради загревањето на додатоците при работењето.
- Ризик од повреда на ракувачот поради долготрајна употреба.

Следните ризици се поврзани со употребата на пили:

- Повреди поради допирање на вртечките делови
- Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:
- Оштетување на слухот.
- Ризик од незгоди предизвикани поради непрекриени делови на вртечки лист.
- Ризик од повреда при менување на сечилото со незаштитени раце.
- Ризик од приклучување на прстите при отворање на штитниците.

- Опасности по здравје предизвикани поради вдишување на прав што се створа кога се сече дрво, а особено даб, бука и иверка.

Следните фактори имаат влијание на производството на бучава:

- материјалот што треба да се сече
- типот на листот
- силата на туркање
- одржување на машината

Следните фактори имаат влијание на изложеноста на прав:

- истрошен лист
- извлекувачот на прав има брзина на воздухот помала од 20 m/s
- предметот за обработка не е прецизно наведен

Безбедност од електричен удар

Електромоторот е наменет само за работа со определен напон. Секогаш проверете дали струјното напојување одговара на напонот што е деклариран на плочката.



Вашата DEWALT алатка е двојно изолирана во склад со EN61029; затоа не е потребна жица за заземјување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Со алатки што работат на 115 V мора да се употребува сигурносен изолационен трансформатор на напон со преграда за заземјување помеѓу примарниот и секундарниот калем.

Доколку електричниот кабел е оштетен, мора да биде заменет со специјално подготвен кабел што е достапен преку мрежата на сервиси на DEWALT.

Замена на приклучокот за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- Безбедно ослободете се од стариот приклучок.
- Поврзете го кафеавиот кабел со терминалот што е под напон во приклучокот.
- Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 13 A.

Употреба на продолжен кабел

Продолжен кабел не треба да се употребува освен ако не е апсолутно потребен. Употребувајте продолжен кабел со проверен квалитет што одговара на струјниот приклучок на вашиот полнач (погледнете во делот **Технички податоци**). Минималниот попречен пресек на проводникот е 1,5 mm²; максималната должина е 30 m.

Секогаш целосно одмотајте го кабелот кога употребувате продолжен кабел од макара.

Содржина на кутијата

Кутијата содржи:

- 1 Делумно склопена машина

- 1 Состав на преграда за расцепување
- 1 Аголна преграда
- 1 Сечило на пилата
- 1 Состав на горен штитник за лист
- 1 Сечна плоча
- 1 Клуч за сечило
- 1 Арбор клуч
- 1 Адаптер за извлекување на прав
- 1 Упатство за употреба

- Проверете да не се оштетила алатката, деловите или додатоците при транспортот.
- Детално прочитајте го и разберете го ова упатство пред да започнете со работа.

Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Прочитајте го упатството за употреба пред употреба.



Носете штитници за ушите.



Носете заштита за очите.



Носете заштита за дишење.



Држете ги рацете понастрана од местото на сечење и сечилото.



Место за фаќање при пренесување.

Место за шифрата на датумот

Шифрата на датумот, која исто така ја вклучува и годината на производство, е испечатена на натписната табличка.

На пример:

2017 XX XX

Година на производство

Опис (Скици А, В)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никога немојте да ја преправате електричната алатка или било кој нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

- 1 Прекинувач за вклучување и исклучување
- 2 Копче за ресетирање прекинувач на колото
- 3 Вдлабнатина за рака
- 4 Маса
- 5 Лист
- 6 Нож за разделување
- 7 Горен штитник за сечило
- 8 Порта за извлекување на прав од штитникот
- 9 Главна порта за извлекување на прав

- 10 Адаптер за извлекување на прав
- 11 Сечна плоча
- 12 Преграда за расцепување
- 13 Рачка за преграда за расцепување
- 14 Работна поддршка/тесна преграда за расцепување (прикажана во зачувана положба)
- 15 Индикатор на скала за расцепување
- 16 Рачка за фино подесување
- 17 Комбинирано тркало за контрола на елевација и закосување
- 18 Рачка за заклучување на закосеноста
- 19 Рачка за заклучување на шините
- 20 Клуч за сечило
- 21 Парче за туркање
- 22 Подеслива задна педала
- 23 Мерач на аголот
- 24 Место за мерач на аголот
- 25 Аголна преграда

Наменета употреба

Вашата DW745 столна пила за работно место е дизајнирана да ја изведува операцијата на сечење на распарчување, попречно пресекување, аголно и накосено сечење во дрво, производи од дрво и пластика. Оваа единица е наменета за употреба со листови со врв од карбид со \varnothing 250 mm.

НЕ ја употребувајте алатката во влажни услови или во присуство на запалливи течности или гасови.

Столната пила DW745 за работна локација е професионална електрична алатка.

НЕ им дозволувајте на деца да дојдат во допир со алатката. Потребен е надзор кога неискусни ракувачи ја употребуваат оваа алатка.

- **Мали деца и физички слаби лица.** Овој уред не е наменет за употреба од страна на мали деца или физички слаби лица без надзор.
- Овој производ не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) кои што патат од намалени физички, сетилни или психички можности или на лица со недоволно искуство и/или со желба да научат освен ако не се под надзор на личноста која е одговорна за нивната безбедност. Деца никогаш не треба да се остават сами со овој производ.

СКЛОПУВАЊЕ И ПОДЕСУВАЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го приклучокот од изворот на струја пред да вршите подесувања или пред да монтирате и одстранувате додатоци. Осигурајте прекинувачот да биде во исклучена положба. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Распакување (Скици А, В)

- Внимателно извадете ја пилата од пакувањето.
- Машината е целосно склопена, освен за преградата за расцепување и штитникот на горниот дел од сечилото.
- Финализирајте го составот според инструкциите како што е опишано подолу.
- Ставете го стапчето за туркање **21** на своето место на десната страна на машината (Скица В).
- Прилагодете ги задни ногарки **22** додека масата **4** не е рамна во сите насоки.
- Целосно развлечете го кабелот за напојување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш држете го парчето за туркање на неговото место кога не е во употреба.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Поврзете го приклучокот во штекер веднаш пред да ја стартувате апликацијата.

Монтирање на листот за пилата (Скици А–D)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уверете се дека машината е исклучена од изворот на енергија.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Запците на нов лист се многу остри и може да бидат опасни.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Листот на пилатата МОРА да се замени како што е опишано во овој дел. Користете ги листовите САМО како што е наведено во делот за Техничките Податоци. Ние предлагаме DT4226. НИКОГАШ не се вклопувајте други сечила.

- Подигнете го арборот на листот на сечилото на својот максимум со вртење на контролното тркало **17** во насока на стрелките на часовникот (Скица А).
- Ставете го листот на пилата врз вретеното според редоследот прикажан на скица С. Надворешната прирабница **26** има \varnothing 30 mm покачена испакнатост која се вклопува во внатрешноста на сечилото. Осигурете се дека забите се насочени кон предната страна од масата.
- Држете го вретеното со употреба на отворениот рачвост клуч **20** и затегнете ја арборната завртка **27** со вртење во насоката на стрелките на часовникот со употреба на отворениот рачвост клуч (Скица D).
- За да го отстраните листот, продолжете по обратен редослед.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш проверувајте го покажувачот на преградата за расцепување и ножот за разделување откако ќе го смените листот.

Подесување на Сечилото на Пилата (Скици А, Е)

За оптимални перформанси, сечилото мора да биде паралелно со отворите за аглите. Ова прилагодување е направено во фабриката. За повторно прилагодување:

- Свртете ја пилата странично.
- Користете го хексагоналниот клуч со дебелина од 10 mm, малку олабавете ги затегнувачите **28** (Скица Е).

- Наместете го држачот **29** се додека листот не е паралелно со отворот на аголот **24** (Скица А).
- Затегнете ги држачите **28** на 11 Nm (Скица Е).

Прилагодување на Висината на Листот (Скица А)

Листот може да се подигне и спушта со вртење на комбинираното контролно тркало за покачување и закосеност **17**.

- Осигурете се дека првите три забци на листот се скршуваат преку горната површина на работното парче кога се сече. Ова ќе осигура дека максималниот број на заби го отстранува материјалот во дадено време, со што се даваат оптимални перформанси.

Монтирање на Ножот за Раздвојување (Скици А, F)

- Подигнете го арборот на листот на својот максимум со вртење на тркалото за подесување на висина **17** во насока на стрелките на часовникот (Скица А).
- Олабавете ја завртката за заклучување **30** неколку свртувања со помош на испорачаниот клуч (Скица F).
- Притиснете и држете ја завртката **30** навнатре за да го ослободите механизмот за стегање на опругата.
- Порамнете го отворот **31** со завртката **30** и вметнете го ножот за разделување додека не се залепи горниот дел на отворот на рачката.
- Отпуштете ја завртката **30** и затегнете го со помош на испорачаниот клуч.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Кога правилно се порамнува, ножот за разделување ќе бидат во склад со листот на горниот дел на масата и на врвот на листот. Проверете со користење на правиот раб во сите позиции за висина на косината и листот.

- Не обидувајте се да го фиксирате ножот за разделување во која било друга положба од препорачаното. Растојанието помеѓу ножот за разделување и врвовите на забите мора да биде најмалку 2,0 mm.
- Правилното монтирање и усогласување на горниот штитник на листот **7** на ножот за разделување е од суштинско значење за безбедно работење!
- Не е дозволено да се вклопи различен нож за разделување со спецификацијата испорачана со дебелина од 2,3 mm.

Фиксирање на Работната маса (Скица В)

- Рамката на машината помеѓу ногарките на секоја страна **22** е обезбедена со две дупки кои овозможуваат прицврстување на работната површина. Користете ги дупките дијагонално.
- За да се подобри ракувањето, фиксирајте ја машината на парче иверца со дебелина од 15 mm.

- Кога се користи, иверцата може да се прицврсти на работната маса. Ова овозможува полесен транспорт на машината, со ослободување на стегите.

Монтирање на Сечната Плоча (Скица G)

- Порамнете ја сечната плоча **11** како што е прикажано и вметнете ги јазичињата на задниот дел од сечната плоча во дупките на задниот дел од масата.
- Притиснете го предниот дел од сечната плоча.
- Предната страна на сечната плоча мора да биде рамна со масата или малку под неа. Задниот дел треба да биде рамен со горниот дел од масата. Наместете со четирите завртки за прилагодување **32**.
- Свртете ја завртката за заклучување (видете го вметнувањето на Скица G) во насока на стрелките на часовникот 90° за да ја заклучите сечната плоча.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не ја користете машината без сечната плоча. Веднаш заменете сечната плоча ако е истрошена или оштетена.

Монтирање на Горниот Штитник на Листот (Скица H)

- Прицврстете го горниот штитник на листот **7** со ножот за разделување **6** со завртката **33**.
- Ставете ја подлошката **34** и завртката со крилца **35** на другиот крај на завртката и затегнете ги.

Монтирање на Паралелната Преграда (Скица I)

Преградата за расцепување може да се монтира во две позиции прстенот (Позиција 1 за 0 mm до 51 cm расцепување, а Позиција 2 за 10,2 cm до 61 cm расцепување) и една позиција од левата страна на вашата столна пила.

1. Отклучете ги бравите за преградата за расцепување **13**.
2. Одржувајќи ја оградата под агол, подредете ги завртките на иглата за лоцирање (напред и назад) **36** на шините на преградата со отворите за главата на преградата **37**.
3. Лизнете ги отворите за глава врз игличките и ротирајте ја преградата надолу додека не се потпира на шините.
4. Заклучете ја преградата на место со затворање на предните и задните брави **13** на шините.

Подесете ја преградата што се наоѓа паралелно со листот (Скици А, I)

Преградата е фабрички поставена. Ако треба повторно да се приспособат, постапете на следниов начин:

- Поставете ја главата на пилата на највисоката позиција.
- Извадете го горниот штитник на сечилото **7**.
- Поставете го вертикалниот агол на 0°.
- Ослободете ја рачката за заклучување на шините **19**.
- Поместете ја преградата **12** додека не го допре листот.
- Проверете дали преградата се наоѓа паралелно со листот.

- Доколку е потребно подесување, постапете на следниот начин:
 - Користејќи го хексагоналниот клуч, разлабавете ја навртката за прилагодување на преградата **36** лоцирајќи ја преградата на шината за преградата.
 - Подесете ја преградата се наоѓа паралелно со листот.
 - Стегнете ја завртката за подесување.
- Заклучете ја рачката за заклучување на шините и проверете дали оградата е паралелна со листот.
- Бидете сигурни да го замените штитникот на листот по нагудувањето.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако нема доволно ход во зглобот на лежиштето на лагерот, однесете ја единицата кај овластен сервис за поправка на DEWALT.

Прилагодување на скалата за паралелно сечење (Скица J)

Скалата за расцепивање правилно се чита само кога преградата е поставена десно од листот.

- Проверете дали индикаторот за скалата за расцепување **15** покажува на нула на скалата кога преградата само го допира листот. Ако стрелката не покаже точно на нула, олабавете ги завртките **38**, придвижете ја стрелката да покажува 0 и пак зацврстете ја завртката.

Граничник на закосеност и подесување на покажувачот (Скици A, K, L)

- Поставете ја главата на пилата на највисоката позиција.
- Отклучете ја рачката за заклучување за закосувањето **18** со притискање нагоре и надесно.
- Олабавете ја завртката за стопирање на закосеност **39**.
- Ставете го четириаголникот **40** на плочата и спроти сечилото **5**.
- Наместете го аголот на косење со помош на рачката за заклучување **18** додека листот не е рамно на аголникот.
- Зацврстете ја рачката за заклучување на закосеноста **18**.
- Свртете ра радилицата за запирање на закосувањето **41** додека не се приклучи на лежиштето на лагерот цврсто.
- Проверете ја скалата на аголот на закосување. Ако е потребно подесување, олабавете ја навртката на покажувачот **42** и подредете го покажувачот на 0°.
- Зацврстете ја завртката на покажувачот **42**.
- Повторете ја постапката на 45° за стопирање на 45°, но не го прилагодувајте покажувачот.
- Зацврстете ја завртката за стопирање на закосеноста **39**.

Подесување на аголната преграда (Скици A, M)

- Наместете ја аголната преграда **25** во отворот лево од листот.
- Олабавете ја рачката за заклучување **43**.

- Постевите аголници **40** спроти аголната преградата **25** и листот **5**. Погледнете на Скица M.
- Проверете дали покажувачот **44** покажува на 90° на скалата. Ако стрелката не покаже точно на 90°, олабавете ја завртката **45**, придвижете ја стрелката да покажува 90° и пак зацврстете ја завртката.

УПОТРЕБА

Упатства за употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш работете во согласност со упатствата за безбедна употреба и соодветните правила.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го приклучокот од изворот на струја пред да вршите подесувања или пред да монтирате и одстранувате додатоци.

Осигурајте прекинувачот да биде во исклучена положба. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Осигурајте дека машината ќе биде поставена така да ги задоволува вашите ергономски услови во поглед на височина и стабилност. Местото каде што ќе стои машината треба да се избере така што работникот ќе има добра преледност и доволно слободно место околу машината што ќе му овозможи да ракува со предметот на обработка без било какви ограничувања.

- Поставете го соодветниот лист. Не употребувајте прекумерно истрошени листови. Максималната брзина на вртење на алатката не смее да ја надминува максималната брзина на вртење на листот.
- Не се обидувајте да сечете премногу мали парчиња.
- Овозможете му слободно сечење на листот. Не го туркајте со сила.
- Овозможете му на моторот да ја достигне полната брзина пред да започнете со сечење.
- Обезбедете дека сите осигурачи и рачки на стегачот се зацврстени.

Корисниците од Велика Британија треба да обрнат внимание на "Правилата за машини за обработка на дрво од 1974 година" и на сите последователни амандмани.

- Никогаш не ги ставајте рацете во пределот на листот кога пилата е поврзана со извор на електрична енергија.
- Не ја употребувајте вашата пила за резови со слободна рака!
- Не сечете виткан, поклопен или извитоперен предмет на обработка. Мора да има барем една рамна, мазна страна која оди против преградата или аголна преграда.
- Секогаш подржувајте долги делови за да спречите повратен удар.
- Не отстранувајте никакви одсечоци од областа на сечилото додека работи сечилото.

Вклучување и исклучување (Скица А)

- За да ја вклучите машината, притиснете го зеленото копче за вклучување.
- За да ја исклучите машината, притиснете го црвеното копче за исклучување.

НАПОМЕНА: Промена на активността може да предизвика краткотрајни промени на волтажата или Флукуации. Под непогодни услови во јавен електричен систем со низок напон може да дојде до оштетување на други апарати. Нарушувањето нема да се појави ако импедансата е помала од 0,262 Ohms.

Приклучоците што се користат за овие електрични алатки треба да имаат осигурувачи од 16 ампери со инертни карактеристики.

Управување со преграда за расцепување (Скици N-P)

Рачка за заклучување на шините

Рачката за заклучување на шината **19** ја заклучува преградата што го спречува движењето за време на сечењето. За да ја заклучите рачката на шината, притиснете ја надолу и кон задниот дел на пилата. За да го отклучите, повлечете го нагоре и кон предниот дел на пилата.

НАПОМЕНА: Кога расцепувате, секогаш заклучувајте ја рачката за заклучување на шината.

Работна поддршка за продолжување/ преграда за тесно расцепување

Вашата столна пила е опремена со екстензија за одршка на работната која се протега надвор од масата за пила.

За да ја користите тесната ограда за расцепување во работната положба за поддршка, ротирајте ја од зачуваната положба како што е прикажано на скица О, и лизгајте ги игличките во долниот сет на места **46** на двата краја на преградата.

За да ја користите тесната преграда за расцепување во позиција на тесно расцепување, прицврстете ги игличките во горните комплекти на слотови **47** на двата краја на преградата. Оваа функција ќе овозможи 51 mm дополнителен чист простор за листот. Погледнете на Скица Р.

НАПОМЕНА: Повлечете го продолжувањето на работната поддршка или прилагодете ја положбата на положба за тесна преграда за расцепување при секое работење над масата.

Рачка за фино подесување

Копчето за фино подесување **16** овозможува помали прилагодувања при поставување на оградата. Пред прилагодување, осигурете се дека рачката за брава на шината е во горна или отклучена позиција.

Покажувач на скала за паралелно сечење

Покажувачот на скалата за расцепување ќе треба да се прилагоди за правилно извршување на преградата за расцепување ако корисникот се префрли помеѓу дебели и тенки керф сечила. Покажувачот на скалата

за расцепување само правилно се чита за позицијата 1 (нула до 61 cm), но за позицијата 1 со тесна преграда за расцепување при употреба се додаваат 5,08 cm.

Види **Подесување на преграда за расцепување** под **Составување и подесување**.

Основни пресеци со пилата

- Секогаш употребувајте го ножот за раздвојување.
- Секогаш осигурајте се дека ножот за раздвојување и штитникот за листот се соодветно порамнети.

Паралелно сечење (Скици А, Q)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: *Остри работи.*

- Поставете го вертикалниот агол на 0°.
- Прилагодете ја висината на листот. Соодветната позиција на листот е врвовите од трите запци да се наоѓаат над горната површина на дрвото. Доколку е потребно, наместете ја височината на горниот штитник.
- Поставете ја паралелната преграда на потребното растојание.
- Држете го работниот материјал рамно на масата и врз преградата. Држете го предметот на обработка понастрана од листот.
- Држете ги двете раце понастрана од траекторијата на листот.
- Вклучете ја машината и дозволете му на листот да постигне полна брзина.
- Бавно туркајте го работниот материјал под штитникот, притоа држејќи го цврсто притиснат на преградата. Дозволете им на запците да сечат, и не го туркајте на сила работниот материјал низ листот. Брзината на листот треба да биде константна.
- Не заборавајте да го искористите парчето за туркање **21** кога е блиску до листот.
- Откако ќе завршите со сечењето, исклучете ја машината, дозволете му на листот да запре и тргнете го работниот материјал.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: *Никогаш не ја туркајте или држете „слободната“ или страната на отсекување на работниот материјал.*

- Не сечете премногу мали парчиња.
- Секогаш користете парче за туркање кога расцепувате мали работни материјали.

Закосени сечења

- Поставете го потребниот агол на закосување.
- Постапете исто за расцепување.

Напречно сечење (Скица R)

- Отстранете ја преграда за расцепување и инсталирајте ја аголната преграда во посакуваното место.
- Поставете го агол на преградата на 0°.
- Поставете го вертикалниот агол на 0°.
- Прилагодете ја висината на листот.

- Држете го работниот материјал рамно на масата и врз преградата. Држете го предметот на обработка понастрана од листот.
- Држете ги двете раце понастрана од траекторијата на листот.
- Вклучете ја машината и дозволете му на листот на пилата да постигне полна брзина.
- Држете го работното парче цврсто врз преградата и полека движете го работното парче заедно со комплетот за преградата додека работното парче не дојде под горниот штитник на листот. Дозволете им на зацпите да засечат и не го туркајте на сила работниот материјал низ листот. Брзината на листот треба да биде постојана.
- Откако ќе завршите со сечењето, исклучете ја машината и дозволете му на листот да запре сам и тргнете го работниот материјал.

Закосен напречен пресек

- Поставете го потребниот агол на закосување.
- Продолжи како за напречно сечење.

Аголни сечења

- Поставете ја аголната преграда на потребниот агол.
- Продолжи како за напречно сечење.

Сложен хоризонтален агол

Овој пресек е комбинација од аголно и закосено сечење.

- Поставете го наклонот до потребниот агол и продолжете како за вкрстен агол.

Потпора за долги парчиња

- Секогаш потпирајте ги долгите парчиња.
- Потпорете ги долгите работни материјали со користење на било какви соодветни средства како што се магариците или слични направи да ги спречите краевите да паѓаат.

Извлекување на Прав (Скица В)

Машината е опремена со приклучок за екстракција на прав на задната страна од машината **9** погоден за употреба со опрема за екстракција на прав со 57/65 mm млазници. Со машината се испорачува приклучок за редуктор за употреба на млазници за отстранување на прав со дијаметар од 34–40 mm.

- За време на сите операции, поврзете уред за извлекување на прав што е направен во склад со правилата што важат за испуштање на прав.
- Уверете се дека цревето за екстракција на прав во употреба е соодветно за примената и за материјалот што го сечете.
- Бидете свесни дека вештачките материјали како што се иверица или МДФ произведуваат повеќе честички прав за време на сечење од природно дрво.

Пренесување (Скица А)

- Уредувајте го кабелот за напојување
- Секогаш носете ја машината на рачни вглабнатини **3**.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш транспортирај ја машината со монтиран горен штитник за лист.

ОДРЖУВАЊЕ

Вашата електрична алатка DEWALT е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го приклучокот од изворот на струја пред да вршите подесувања или пред да монтирате и одстранувате додатоци.

Осигурајте прекинувачот да биде во исклучена положба. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Прилагодување на бравата на шините (Скици В, С)

Затегнатоста на бравата на шините е поставена во фабрика. Ако треба повторно да се приспособат, постапете на следниов начин:

- Свртете ја пилата странично.
- Заклучете ја рачката за заклучување **19**.
- Пронајдете ја хексагоналната прачка **50** на долната страна од машината (Скица С).
- Олабавете ја навртката за заглавување **51**. Прицврстете ја хексагоналната прачка додека пружината на системот за заклучување не се компресира создавајќи го саканиот затег на рачката за брава на шината. Затегнете ја навртка за заглавување на хексагоналната прачка.



Подмачкување

На вашата електрична алатка не е потребно дополнително подмачкување.



Чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Издувајте ги нечистотијата и правта од главното кукиште со сув воздух кога нечистотијата ќе се собере околу отворите за влез на воздух. Носете квалитетна заштита за очите и маска против прав кога ја извршувате оваа работа.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на не-металните делови од алатката. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со

вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во алатката; никогаш не потопувајте било кој дел од алатката во течност.

Пред употреба, внимателно проверете го горниот штитник како и цевката за извлекување на прав за да утврдите дека работат правилно. Обезбедете струготините, правта и парчињата од предметот на обработка да не можат да доведат до блокирање на некоја од функциите.

За случај кога делчиња од предметот на обработка ќе се заглават помеѓу листот и штитниците, исклучете ја машината од извор на струја и следете ги упатствата дадени во делот **Монтирање на листот на пилата**. Отстранете ги заглавените делови и повторно монтирајте го листот.

Држете ги отворите за вентилација слободни и редовно чистете го кукиштето со мека крпа.

Редовно чистете го системот за собирање прав (Скица Т)

- Свртете ја пилата странично.
- Отстранете ги завртките **49** (Скица Т).
- Отстранете ја правта и повторно обезбедете ја вратата за пристап **48** користејќи ги завртките (Скица Т).

Изборни додатоци



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Бидејќи додатоци освен оние кои се во понудата на DEWALT, не се тествирани со овој производ, употребата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасно. За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна на DEWALT.

Прашајте го продавачот за дополнителни информации во врска со употребата на соодветните додатоци.

ЛИСТОВИ: СЕКОГАШ КОРИСТЕТЕ 250 mm листови за пила со намаена бучност со 30 mm арборни дупки. Рејтингот на брзината на листот мора да биде најмалку 5000 вртежи во минута. Никогаш не користете лист со помал дијаметар. Тој нема да биде соодветно заштитен.

ОПИС НА ЛИСТ		
ПРИМЕНА	ДИЈАМЕТАР	ЗАПЦИ
Градежни пили (брзо расцепување)		
Општа примена	250 mm	24
Сложено попречно сечење	250 mm	40
Столарски листови (овозможуваат глатки и чисти засеци)		
Сложено попречно сечење	250 mm	60

Заменете го горниот штитник (дел бр.: 247678-02) кога ќе се изаби.

Прашајте го продавачот за дополнителни информации во врска со употребата на соодветните додатоци.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини. Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com.

